

EXQUISIT

Odvlhčovač vzduchu

Odvlhčovače

Odvlhčovač vzduchu

Světelný tygr

LE 2055 západ



NÁVOD K POUŽITÍ DE
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA CZ
MÓDA DO PRÁCE
INSTRUKCE

Rozsah dodávky/díly zařízení

S QR kódy máte rychlý a snadný přístup ke všem informace

Co jsou QR kódy?

QR kódy (QR - Quick Response) jsou grafické kódy čtené fotoaparátem chytrého telefonu, které vám umožňují rychlý a snadný přístup k dalším informacím (např. webové stránky, video o produktu nebo kontaktním údajům).

Funguje to takto: K skenování QR

kódů potřebujete pouze chytrý telefon, aplikaci pro čtení QR kódů (k dispozici zdarma v obchodě s aplikacemi) a připojení k internetu.*

*Při použití čtečky QR kódů mohou být účtovány poplatky za připojení k internetu v závislosti na vašem tarifu.

Vážení zákazníci,

Děkujeme vám za zakoupení našeho zařízení.

Udělalí jste správnou volbu. Váš spotřebič Exquisit 3 je určen pro domácí použití a je to vysoce kvalitní produkt, který kombinuje nejvyšší technické standardy s praktickým a snadným ovládáním, stejně jako ostatní spotřebiče Exquisit 3, které fungují k naprosté spokojenosti svých majitelů po celé Evropě.

Před prvním použitím zařízení si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

Obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a informace týkající se instalace, provozu a údržby zařízení. Správné používání přispívá k efektivnímu provozu a minimalizuje spotřebu energie během provozu.

Nesprávné použití může vést k nebezpečným situacím, zejména pro děti.

Ušchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Předajte jej všem budoucím majitelům tohoto výrobku. Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy týkající se čehokoli, co není v tomto návodu podrobně uvedeno, obraťte se na svého prodejce, autorizovaného technika nebo navštivte naše webové stránky www.ggv-service.de

Výrobce neustále pracuje na vývoji všech typů a modelů.

Všechny typy a modely se mohou změnit v designu, funkcích a vybavení bez předchozího upozornění.

Zamýšlené použití: Odvlhčovač je určen výhradně k sušení vzduchu v uzavřených prostorách.

pouze pro soukromé použití a není vhodné pro komerční využití.

Používejte odvlhčovač pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.

Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku nebo dokonce ke zranění osob. Tento odvlhčovač není hračka.

Výrobce ani prodávající nenesou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného nebo nesprávného použití.

Rozsah dodávky/díly zařízení

Seznam

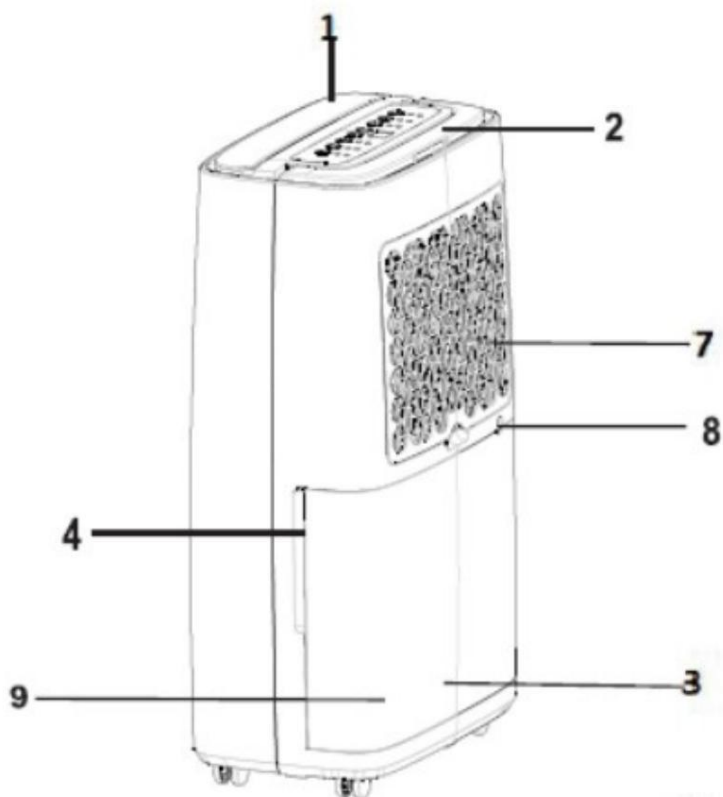
Obsah 1 Rozsah dodávky/díly zařízení	7
2 Vaše bezpečnost	10
2.1 Bezpečnost a odpovědnost	11
varování	13
zařízení	14
4 Před prvním použitím	14
5 Provozní funkce	14
rozmrazování	14
ventilátor	15
časovač	15
5.4 LED panel	16
6 Provozní režimy	16
6.1 Normální provoz	17
6.2 Sušení prádla	17
6.3 Cirkulace vzduchu	18
6.4 Použití hadicové přípojky	18
7 Čištění	19
vzduch	19
filtr	20
7.3 Vyprázdnění nádrže na vodu	20
8 Technické údaje	21
9 Likvidace starých zařízení	22
záruka	22
26 12 Bezpečnostní pokyny	29
odpovědnost	29
32 14 Před prvním použitím odvlhčovače	34

16.2 Sušení prádla	35		
16.3 Cirkulace vzduchu		35 let	
16.4 Použití hadicové přípojky		36	17 Čištění
37 17.1 Čištění sušičky vzduchu		37	17.2 Čištění
filtr	37	17.3 Vyprázdnění nádrže na vodu	
37			
18 Technické informace		38 let	
19 Likvidace		39	20 Záruční podmínky
19 20 Záruční podmínky		39	21 Popis
19 21 Popis		43	22 Leurs SÈcurite
43 22 Leurs SÈcurite		46	
22.1 Bezpečnost a odpovědnost		46	22.2 SÈcuritÈ et avertissement
48			
23 DÈballage de l'appareil		49	24 Použití před vydáním
50			
25 Použití a funkce	50		
25.1 Funkce DÈgivrage	50		
25.2 Směr proudění ventilátoru	51		
25.3 Používání minutového zařízení	51		
25,4" panel ≠ LED	52		
26 Definice režimů	52		
26.1 Normální provoz	52		
26.2 SÈchage du linge		54	26.3 Cirkulace vzduchu
54			
26.4 Používání raccordu	55		
sít		55	27.1 Čistá sít dÈshumificateur 27 Čistá
55 27,2 Čištění filtru		56	27.3 Vidíte nádrž
voda	56		
28 Techniky charakterizace		57	29 Mise au rebut des appareils usagÈs
58 30 Všeobecné záruční podmínky		58	31 Leveringsomvang / apparaatonderdelen
62 32 Jouw veiligheid	65		
32.1 ZÁLOHA A ODPOVÈDNOST.....	66		

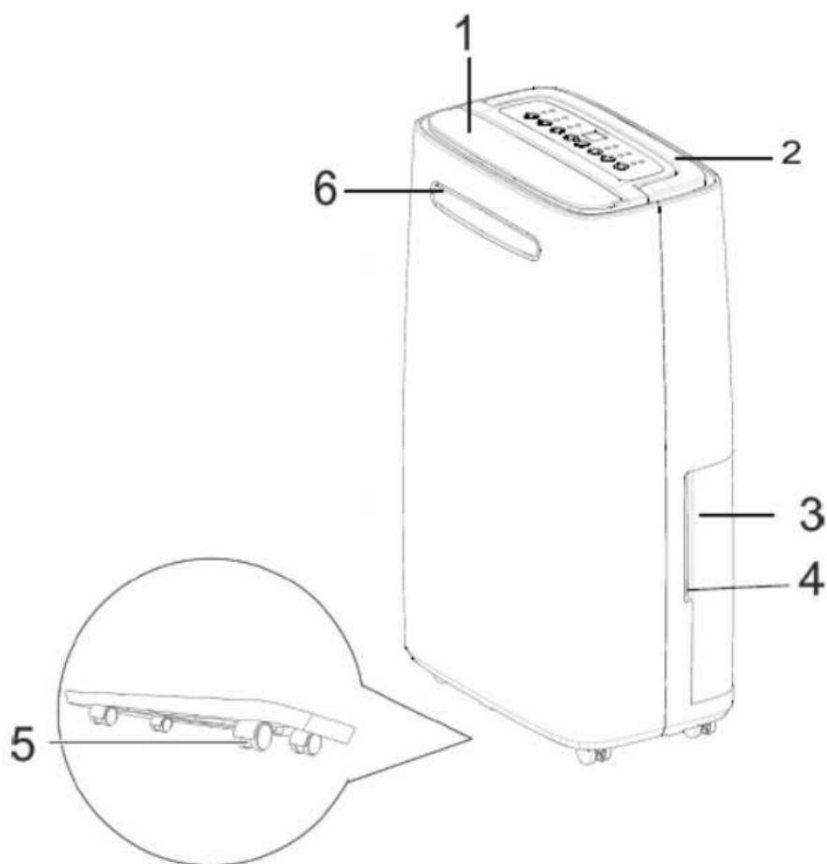
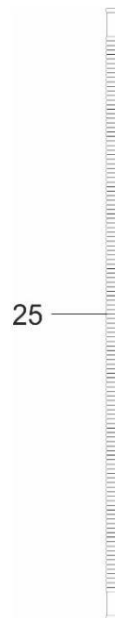
Rozsah dodávky/díly zařízení

32.2 Veiligheid en waarschuwing	68	33	Přístroje
uitpakken	69	34	První
použití	69	35	Obslužné
funkce	69		
35.1 Funkce otevření	69		
35.2 Nastavení systému ventilátoru	70	35.1	Použitá funkce časovače
.....	70	35,2	Panel
LED	71	36	režimů
Práce	71	36.1	
normální	72	36,2	Co
léky	73		
36.3 Lucht omkeren.....	73		
36.4 Slangaansluiting gebruiken.....	73	37	
Čištění	74	37.1	Čištění
Luchtontvochtiger	74	37.2	Čištění
filtr	75	37,3	Vodní nádrž
Leegmaken	75	38	zařízení
technický	76	39	Oude apparaten bij het aval
doen	77	40	Algemene Garantievoorwaarden
77			

1 Rozsah dodávky / součásti zařízení

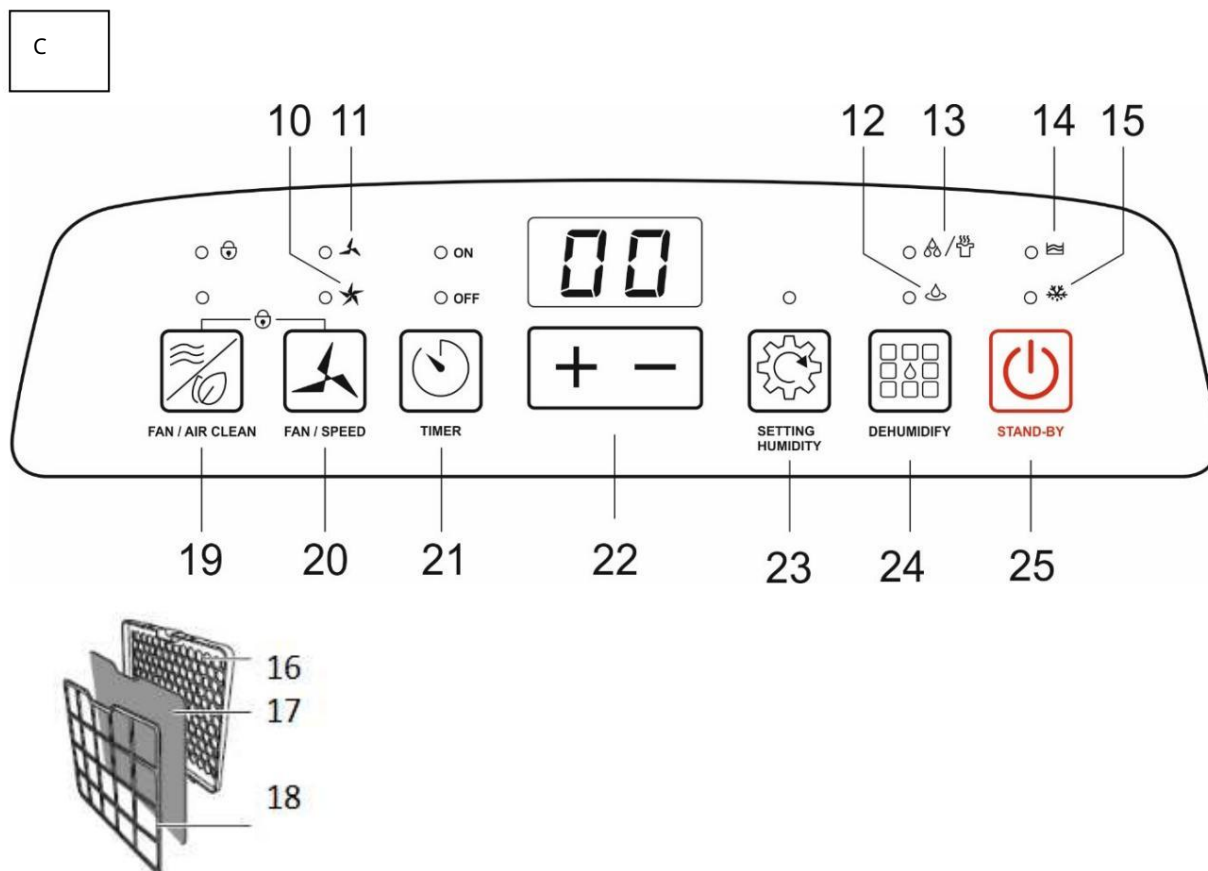


A



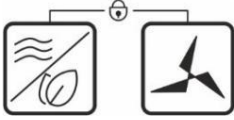

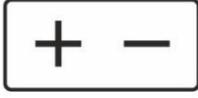





B.

Rozsah dodávky/díly zařízení



- 1 klapka ventilátoru 2
- zapaštěné rukojeti (pro přepravu)
- 3 Nádrž na kondenzát
- 4 zapaštěné rukojeti na boku 5
- transportních koleček (4x) 6
- LED panelů
- 7 vzduchových filtrů
- 8 Připojení hadice
- 9Indikátor plné hladiny
- 10 Kontrolka (vysoká rychlost ventilátoru)
- 11 Kontrolka (nízké otáčky ventilátoru)
- 12 Automatické odvlhčování
- 13 Kontrolka provozního režimu (cirkulace vzduchu / sušení prádla)
- 14 Kontrolka prázdné nádržky na kondenzát
- 15 Kontrolka funkce odmrazování 16 Kryty
- filtrů
- 17 pěna
- 18 Držák filtru

19		Ventilátor/čistička vzduchu
20		Rychlost ventilátoru
19 +20		<p>Funkce dětské pojistky: • Stiskněte současně tlačítka "Ventilátor" a „Rychlost ventilátoru“ po dobu 5 sekund</p> <p>• Dětská pojistka je aktivní • Deaktivace dětské pojistky</p> <p>Děti: Stiskněte současně tlačítka „Ventilátor“ a „Ventilátor“.</p> <p>Stiskněte tlačítko „Rychlost ventilátoru“ • Rodičovská kontrola je vypnuta</p>
21		<p>Nastavení doby trvání časovače</p> <p>Nastavení časovače</p> <p>Stiskněte tlačítko „Časovač“</p> <p>LED dioda nad tlačítkem „Časovač“ se rozsvítí</p>
22		Hodiny/min Pracovní doba až 24 hodin
23		Nastavení odvlhčovače vzduchu Provozní režimy (
24		Schnout
25		Tlačítko napájení

Vaše bezpečnost

2 Vaše bezpečnost

Vysvětlení bezpečnostních pokynů

NEBEZPEČÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění!

VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění!

PÉČE

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním!

POZNÁMKA znamená

situace, jejíž ignorování povede k poškození majetku.

2.1 Bezpečnost a Odpovědnost

Bezpečnost dětí a
Lidé s omezeným
možnosti

• Toto zařízení lze použít pro

Děti od 8 let a osoby s omezenou pohyblivostí

fyzické, smyslové nebo mentální nebo
ti, kteří nemají odpovídající zkušenosti
a znalosti, mohou použít
zařízení pouze pod dohledem nebo po zaškolení
v terénu
bezpečné použití
a rozumět souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem
nesmí hrát. Čištění
a údržbu nesmí provádět děti bez

dohledem. • Děti smí používat mikrovlnné
troubky pouze po
vhodné školení.

Děti musí být schopny správně
obsluhovat zařízení a rozumět
nebezpečím uvedeným v návodu k použití.

• Děti musí

používání zařízení k tomu, aby

zajistěte, aby si s ním nehráli. • **VAROVÁNÍ**
Provádění

žádný

Údržbářské nebo opravárenské práce prováděné

osobami, které nejsou proškoleny, jsou zakázány.
nebezpečný.

k vyřízení objednávek na
opravy, které...

Odstranění

Pojištění, které poskytuje ochranu proti

Vystavení radiaci

Mikrovlnná energie poskytuje

- Děti mladší 8 let by měly být chráněny před
dál od zařízení a
Udržujte napájecí kabely v dostatečné vzdálenosti

Vysoušeč vzduchu připojujte pouze tehdy, když je napětí
síťové napětí v zásuvce odpovídá síťovému napětí.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Vadná elektroinstalace nebo příliš vysoké napětí v

sít může způsobit úraz elektrickým proudem!

Odvlhčovač vzduchu připojujte pouze k řádně

nainstalovaná zásuvka s ochranným kontaktem.

Dolů:

na typovém štítku. • Nikdy

nepřipojujte více

zařízení do stejné uzemněné zásuvky, např. pomocí

prodlužovacího kabelu.

• Vysoušeč vzduchu připojujte pouze do snadno
přístupné zásuvky.

zásuvky, aby bylo možné jej v

případě poruchy rychle odpojit od

napájení. • Pokud připojujete odvlhčovač

Pokud má být vzduch přiváděn pomocí

prodlužovacího kabelu, musí prodlužovací

kabel splňovat příslušné

bezpečnostní požadavky.

Vaše bezpečnost

- Nepoužívejte odvlhčovač

vzduch, pokud je viditelné jakékoli poškození nebo pokud je poškozen napájecí kabel či zástrčka. • Pokud je napájecí kabel

Pokud je vysoušeč vzduchu poškozen, musí být vyměněn výrobcem, zákaznickým servisem nebo podobnou osobou.

kvalifikace, abyste se vyhnuli nebezpečí. • Neotevírejte kryt; opravy svěřte kvalifikovanému personálu.

Za tímto účelem se prosím obraťte na odbornou dílnu.

V případě oprav provedených svépomocí, nesprávného zapojení nebo nesprávné obsluhy,

Reklamacce z odpovědnosti a záruky jsou vyloučeny.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu a otravy!

Tato sušička vzduchu obsahuje chladivo R134a. Jedná se o fluorovaný skleníkový plyn s relativním potenciálem oteplování.

(GWP) 1430, který byl registrován v rámci Kjótského protokolu. Tento skleníkový plyn může být nebezpečný pro životní prostředí a při uvolnění do atmosféry může přispívat ke globálnímu oteplování.

Nesprávná manipulace s odvlhčovačem vzduchu může způsobit výbuch a otravu. • Nepoužívejte odvlhčovač vzduchu v potenciálně výbušném prostředí. • Nikdy nepoužívejte odvlhčovač vzduchu v atmosféře obsahující chlorid siřičitý nebo olej a ne

Mělo by být skladováno v takovém prostředí. •

Řiďte se prosím pokyny k likvidaci v kapitole 9.

POZOR Nebezpečí

poškození!

Nesprávná manipulace s odvlhčovačem vzduchu může vést k jeho poškození.

2.2 Bezpečnost a varování

- Zapněte odvlhčovač pouze s Okolní teplota 5–35 °C.
- Zapněte odvlhčovač na snadno přístupném, rovném, suchém a dostatečně stabilním místě substrát.
- Neumístujte sušičku vzduchu na okraji nebo rohu povrchu.
- Při použití odvlhčovače vzduchu nikdy úplně nezavírejte větrací klapku.

Nikdy nezakrývejte díry

větrací otvory umístěné na horní a zadní straně odvlhčovače vzduchu.

- Pravidelně čistěte větrací otvory, zabraňte jejich ucpaní. o Neumístujte

Předměty na sušičce vzduchu.

- Během nastavení Odvlhčovač by měl být umístěn na boku a na hory, s dodržováním minimální vzdálenosti 30 cm od zdí a jiných objekty.
- Nikdy neumístujte odvlhčovač na horkých površích nebo v jejich blízkosti (např. varné desky atd.). o Nedovolte dolů kontakt napájecího kabelu s horkými částmi.

- Nikdy nevystavujte odvlhčovač vysokým teplotám (topení atd.) ani atmosférické faktory (déšť atd.). S.

Nikdy nepiňte

Tekutina v sušičce vzduchu.

- Ponořte sušičku vzduchu Nikdy nečistěte ve vodě ani nepoužívejte parní čisticí zařízení.

• Použití

Odvlhčovač vzduchu již nefunguje, pokud

PÉČE

Nebezpečí zranění!

Nesprávná manipulace s odvlhčovačem vzduchu může vést ke zranění. • Ujistěte se, že nejsou žádné uvolněné části.

Do větracích otvorů se mohou dostat větrací otvory. předměty jako záclony, dlouhé vlasy, kravaty atd.

- Mohou být vtaženy do proudu vzduchu. o Před čištěním nebo skladováním s vysoušečem vzduchu by se mělo počkat, dokud úplně vychladnout! plastové prvky Vysoušeč vzduchu má praskliny, je poškozený nebo deformovaný.

- Poškozené součásti smí být nahrazeny pouze vhodnými originálními náhradními díly. •

Odvlhčovač vzduchu vždy přepravujte, obsluhujte a skladujte ve svislé poloze.

Provozní funkce

3 Vybalte zařízení

Budte obzvláště opatrní, když otevíráte.

1. Vyjměte odvlhčovač vzduchu z obalu.
2. Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz obr. A, B).
3. Zkontrolujte, zda je vysoušeč vzduchu nebo jeho součásti nejsou poškozené.

Pokud k tomu dojde, nepoužívejte odvlhčovač.

Kontaktujte nás prosím prostřednictvím

webové stránky zákaznického servisu
www.ggv-service.de

VAROVÁNÍ Riziko

poškození!

Pokud je obal otevřen

Při neopatrné manipulaci s ostrým nožem nebo jiným předmětem s ostrou hranou se odvlhčovač vzduchu může rychle poškodit.

4 Před prvním použitím

Výrobce doporučuje před prvním použitím odvlhčovač vzduchu spustit.

s otevřeným oknem asi hodinu, aby se odstranily případné zbytky z výroby.

Jakýkoli zápach je normální a po krátké době zmizí. Neznamena to závadu.

Zajistěte dostatečné větrání.

Základní čištění • Před

prvním použitím očistěte

odvlhčovač vzduchu a všechny jeho části podle

postupem popsaným v části „Čištění“, abyste odstranili veškerý zbývající prach z obalu (viz obr. A, B).

5 Provozní funkce

Tento odvlhčovač pracuje v kondenzačním režimu.

Vzduch z místnosti je nasáván ventilátorem uvnitř odvlhčovače vzduch proudí chladicím systémem, což způsobuje kondenzaci vlhkosti ve vzduchu a

proudící do kondenzační nádrže 3 (viz obr. B). Chlazený

Vzduch se poté mírně ohřeje a vypustí do místnosti.

5.1 Funkce odmrazování

Odvlhčovač vzduchu má funkci automatického odmrazování, která

spustí se, když kompresor nebo chladicí systém zamrzne.

Vezměte prosím na vědomí následující:

Poznámky k funkci odmrazování: • Funkci odmrazování nelze zapnout ani vypnout ručně se aktivuje pouze

automaticky

aktivované a deaktivované.

• Je možné se připojit přes

Pokud během odmrazování uplyne čas nastavený funkcí časovače, odvlhčovač se vypne.

Před vypnutím odvlhčovače musíte nejprve dokončit proces odmrazování.

- Během odmrazování svítí kontrolka 22 (viz obr. B).
- Zapněte odvlhčovač

Během odmrazování spotřebič nevypínejte ani neodpojte od napájení.

- Během procesu odmrazování sušička vzduch zastaví funkci odvlhčování, ale ventilátor zůstává zapnutý. • Čím nižší je teplota

Čím rychleji a častěji

se funkce aktivuje, tím více prostředí, ve kterém odvlhčovač vzduchu pracuje. odmrazování. • Po

Po dokončení odmrazování odvlhčovač pokračuje v provozu v dříve nastaveném režimu. vybraný režim. Vezměte prosím na vědomí, že proces odvlhčování se obnoví až po přibližně 3 minutách, aby se zabránilo přehřátí odvlhčovače nebo kompresoru.

VAROVÁNÍ Riziko

poškození!

Nesprávná manipulace s odvlhčovačem vzduchu ho může poškodit.

5.2 Seřízení klapky ventilátoru

- Nikdy úplně nezavírejte klapku ventilátoru na výstupu vzduchu, když je odvlhčovač vzduchu v provozu.

- Klapka ventilátoru 1 zapnuta

Výstup vzduchu můžete nastavit do 5 poloh (od malého po maximální otevření), abyste nasměrovali vycházející vzduch určitým směrem, např.

směrem k sušenému prádlu (viz obr. A a C).

5.3 Použití funkce časovače

Odvlhčovač vzduchu má funkci časovače, který umožňuje nastavit požadovanou dobu provozu (v hodinách). Po uplynutí nastavené doby se odvlhčovač automaticky vypne.

1 Stiskněte tlačítko 21 (viz obr. C).

Poslední

2. Nastavte pracovní dobu na displeji. Pokud displej bliká, můžete nastavit
3. termín, jak je popsáno v kroku 2.

Pokud nemáte nastavení

4 , tento

Zobrazuje aktuální vlhkost.

- 5 Stiskněte jednou nebo vícekrát tlačítko + nebo - pro nastavit provozní dobu (v hodinách). Nastavená doba provozu bude na displeji několik sekund blikat. Displej se poté vrátí k aktuální úrovni vlhkosti.

6 Kontrolka nad tlačítkem

Časovač 21 (zapnuto) svítí nepřetržitě, když je funkce časovače aktivní.

Provozní režimy

7 Stiskněte tlačítko 21 pro zobrazení zbývajících času funkce časovače:

8 Zbývajících období

Displej bliká. Po několika sekundách se displej vrátí k zobrazení aktuální vlhkosti.

9 Chcete-li funkci časovače deaktivovat před uplynutím nastaveného času, stiskněte tlačítko 21 podruhé, zatímco na displeji bliká zbývajících čas.

5.4 LED panel

Jsou možné mírné odchylky (cca 3 %) od uvedených hodnot. To znamená, že barva LED panelu se mění při nižší nebo vyšší vlhkosti vzduchu. přibližně o 3 % vyšší než uváděná hodnota.

Tomu se má zabránit trvalá změna barvy osvětlení.

Panel s 5 LED diodami umístěný na přední straně odvlhčovače vzduchu indikuje úroveň vlhkost v prostředí odvlhčovače (viz obr. A):

LED panel se rozsvítí:

- Modrá, pokud je relativní vlhkost okolí nižší než 50 %*.
- Zelená, pokud je relativní vlhkost okolí ve středním rozsahu (přibližně 50–370 %*).
- Červená, pokud je relativní vlhkost okolí příliš vysoká (nad 70 %*).

*Přibližné hodnoty

6 provozních režimů

Pokud se změní provozní režim nebo se provoz přeruší, otáčky ventilátoru se okamžitě přepnou/aktivují, ale proces odvlhčování lze znovu spustit až po přibližně 3 minutách, aby se zabránilo

přehřátí sušičky nebo kompresoru.

Pro uvedené hodnoty vlhkosti je třeba vzít v úvahu toleranci přibližně 5 %. To znamená, že funkce odvlhčování vypne se, když vlhkost klesne přibližně o 5 % pod nastavenou hodnotu, a znovu se zapne, když vlhkost překročí nastavenou hodnotu přibližně o 5 %.

6.1 Normální provoz

V běžném provozním režimu to zvládnete sami

provedte nastavení, jako je požadovaná úroveň vlhkosti v místnosti a rychlost ventilátoru.

Pokud vlhkost v místnosti překročí nastavenou hodnotu, odvlhčovač spustí funkci odvlhčování. Jakmile je dosaženo nastavené vlhkosti

Funkce odvlhčování je vypnuta. Ventilátor běží ještě přibližně 3 minuty, aby se zabránilo přehřátí odvlhčovače nebo kompresoru, a poté se také vypne. Kontrolka nad tlačítkem 19 se rozsvítí.

signalizuje, že bylo dosaženo požadované vlhkosti (viz obr. C).

Jakmile vlhkost v místnosti stoupne nad nastavenou hodnotu,

Funkce odvlhčování se znovu aktivuje a ventilátor se spustí na nastavenou rychlost.

rychlost.

Možnosti nastavení: - - 30 % až 80 %

Vlhkost (v pěti
(procentní nárůsty)

- CO (žádoucí

Vlhkost pod 30 % s nepřetržitým

Sušení) - - nízká

otáčky ventilátoru - + vysoké
otáčky ventilátoru

Během nastavování

Normální provoz je následující:

1. Stiskněte tlačítko 22, dokud se nerozsvítí kontrolka nad
Tlačítko 22 začne blikat, což signalizuje normální provoz.
2. Kontrolka několik sekund bliká. Když
Pokud kontrolka stále svítí, odvlhčovač vzduchu pracuje v „normálním režimu“.
3. Stisknutím tlačítka + zvyšte požadovanou vlhkost nebo stiskněte tlačítko - pro její snížení.
4. Zvolená hodnota vlhkosti několikrát bliká sekundy.
5. Poté se displej změní, zobrazující aktuální vlhkost.
6. Stiskněte tlačítko 20 pro výběr požadované rychlosti větrák.
7. Kontrolka 10 nebo 22 ukazuje nastavenou úroveň větrák.
8. Stisknutím tlačítka 23 vyberte jiný provozní režim a ukončete normální provozní režim.

6.2 Sušení prádla

V režimu "Sušení prádla"

úroveň vlhkosti (CO2) a vysoká rychlost ventilátor jsou přednastaveny a nelze je změnit. Můžete

zvolte tento režim například pro směřování proudu vzduchu odvlhčeným vzduchem nad

Provozní režimy

Namiřte klapku ventilátoru 1 směrem k prádlu, které chcete sušit.

1. Stiskněte tlačítko 23, dokud nezačne blikat kontrolka sušení prádla 13 (viz obr. C). Kontrolka bude několik sekund blikat.

2. Jakmile se rozsvítí kontrolka

Pokud svítí nepřetržitě, odvlhčovač vzduchu pracuje v režimu „sušení prádla“.

3. Kontrolka 10 ukazuje, že je nastavena vysoká rychlost ventilátoru.
4. Displej zobrazuje aktuální vlhkost.
5. Stiskněte tlačítko 23, pro výběr jiného provozního režimu a ukončení režimu sušení prádla.

6.3 Cirkulace vzduchu

V režimu cirkulace vzduchu, aktivní je pouze zvolená rychlost ventilátoru a funkce odvlhčování je deaktivována.

Tento režim můžete zvolit například pro cirkulaci vzduchu v místnosti bez jejího odvlhčování.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko 19, dokud kontrolka cirkulace vzduchu nad tlačítkem 19 začne blikat. (viz obr. C). Kontrolka bude několik sekund blikat.

2. Jakmile se rozsvítí kontrolka

svítí trvale, funguje

Odvlhčovač vzduchu pracuje v režimu „cirkulace“

vzduchu.“ Aktuální úroveň vlhkosti se zobrazuje na displeji.

3. Stisknutím tlačítka 20 vyberte požadovanou rychlost ventilátoru.
4. Kontrolka 11 nebo 20 ukazuje nastavení úroveň ventilátoru.
5. Stiskněte tlačítko 23, pro výběr jiného provozního režimu a ukončení režimu cirkulace vzduchu.

6.4 Připojení hadice použití

- Upozorňujeme, že odtoková hadice připojená k odvlhčovači vzduchu nesmí v žádném případě přesahovat místo, kde je hadice k odvlhčovači připojena.

Jinak by kondenzát mohl stékat zpět do sušičky a poškodit ji.

- 1 Vyměte nádobu na kondenzát z odvlhčovače vzduchu, jak je popsáno v kapitole 2 „Vyprázdnění nádoby na kondenzát“.
- 3 Připojte odtokovou hadici ke konektoru hadice.
4. Volný konec odtokové hadice vedte do vhodného odtoku nebo nádoby, kam bude odváděna kondenzace.
5. Zasuňte nádobu na kondenzát zpět do odvlhčovače.

7 Čištění

VAROVÁNÍ Riziko

poškození v důsledku nesprávné manipulace!

Nesprávné čištění sušičky vzduchu může způsobit její selhání. poškození.

- Nepoužívejte agresivní prostředky čistící kartáče, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinkami nebo ostré či kovové čistící nástroje, jako jsou nože, tvrdé špachtle atd. • Mohou poškodit povrchy. o Pravidelně čistěte větrací otvory a filtr

- (přibližně každé 2 týdny) do zabránit snížení výkonu odvlhčovače.

7.1 Čištění odvlhčovače vzduchu

- Otřete vnější stranu odvlhčovače vzduchu suchým nebo mírně vlhkým, dobře vyždímaným hadříkem. o Poté odvlhčovač otřete dosucha. • Vyčistěte větrací otvory • Odstraňte nečistoty pomocí

K odstranění prachu a nečistot z větracích otvorů použijte vhodný měkký kartáč.

POZNÁMKA: Nevhodné

Manipulace s odvlhčovačem vzduchu ho může poškodit. •

Před připojením nebo odpojením odtokové hadice od odvlhčovače vzduch, vypněte odvlhčovač vzduchu a odpojte jej od napájení.

- Dodanou odtokovou hadici 29 lze připojit k hadicové přípojce 27 sušičky vzduchu pro odvod kondenzátu ze sušeného vzduchu (viz obr. C). Díky tomu odpadá nutnost vyprazdňovat nádobu na kondenzát 3, což umožňuje nepřetržitý provoz odvlhčovače vzduchu.

čištění

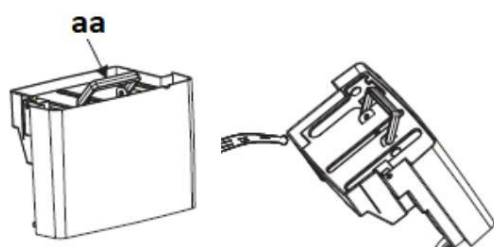
7.2 Čištění filtru

- Vyměňte držák filtru 7/18 z odvlhčovače vzduchu jeho opatrným uvolněním ze zámku ve spodní části a následným zatažením dolů (viz obr. C).
- Vyměňte mřížku filtru 34 a pěnový filtr 17 z držáku filtru (viz obr.

C).

- Vyčistěte síto filtru, pěnový filtr a držák filtru vhodným štětcem nebo vysavač. o Vložte zpět pěnový filtr a sítko filtru do držáku filtru.

7.3 Vyprázdnění nádržky na vodu



aa: Držák nádrže na vodu

- Vyměňte nádržku na vodu z Vyjmutí odvlhčovače • Uchopte nádržku na vodu za rukojeť (aa) a opatrně ji vyjměte • Vyprázdňte nádržku na vodu • Vložte prázdnou nádržku na vodu zpět do odvlhčovače.

Poznámka:

Když je nádržka na vodu plná, zazní po dobu 20 sekund zvukový signál.

8 Technické údaje

Elektrické připojení (3frekvenční napětí) 220–240 V–50 Hz
Model LE 2055 wes
Jmenovitý výkon: 365 W (27 °C/60 % relativní vlhkosti)
Jmenovitý proud: 2,10 A (27 °C/relativní vlhkost 60 %)
Maximální výkon: 450 W (32 °C/relativní vlhkost 90 %)
Maximální proud: 2,4 A (32 °C/relativní vlhkost 90 %)
Třída ochrany: I
Provozní teplota: cca 5335 °C
Chladivo/Množství: R134a/90 g
Hmotnost: 14,5 kg
Odvlhčovací výkon: cca 20 l/den (30 °C/relativní vlhkost 80 %) cca 10 l/den (27 °C/relativní vlhkost 60 %)
Objem nádoby na kondenzát: cca 5,5 l
Průtok vzduchu: 195 m ³ /h
Vstupní tlak: 1,0 MPa

Označení CE V té době

produkt je uveden na trh a splňuje požadavky,

stanoveno ve směrnici 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility elektrických zařízení v určitých mezích napětí (2014/35/EU). Tento výrobek je označen značkou CE a dodává se s prohlášením o shodě pro účely kontroly orgánem dozoru nad trhem. *Změny vyhrazeny*

Všeobecné záruční podmínky

9. Likvidace starých zařízení



Tento výrobek je označen v souladu s evropskou směrnicí o odpadech 2012/19/EU. Tato směrnice upravuje řádnou likvidaci tohoto výrobku. Ekologická likvidace zabraňuje potenciálním negativním zdravotním následkům způsobeným nesprávnou likvidací. Symbol na výrobku nebo jeho obalu označuje, že výrobek by neměl být likvidován s běžným domovním odpadem.

Uživatel musí výrobek vrátit na určené sběrné místo pro elektrický a elektronický odpad k recyklaci.

Likvidace musí být v souladu s platnými místními předpisy. Pro více informací nás prosím kontaktujte.

10 Všeobecné záruční podmínky

Záruční podmínky

Jako kupující zařízení Gutfels 3 máte nárok na zákonné záruky uvedené v kupní smlouvě s prodávajícím. Kromě toho vám poskytujeme záruku na následující podmínky:

Doba trvání služby

Záruka je platná 24 měsíců od data nákupu (nutno předložit doklad o koupi). Během prvních 6 měsíců budou vady zařízení opraveny zdarma, pokud lze zařízení opravit bez významných nákladů. Během následujících 18 měsíců musí kupující prokázat, že vada existovala v době dodání.

Pro komerční použití (např. v hotelech, kantýnách) nebo společné použití více domácnostmi platí záruka 12 měsíců od data nákupu (je vyžadován doklad o koupi). Během prvních 6 měsíců budou závady opraveny zdarma, pokud lze zařízení opravit bez významných nákladů. Během následujících 6 měsíců musí kupující prokázat, že vada existovala v době dodání.

Uplatnění záruky neprodlužuje záruku na zařízení ani nezakládá novou záruku. instalované díly.

Rozsah odstranění vad

V dané lhůtě odstraníme všechny závady zařízení, které mohly být způsobeny vadami výroba nebo materiál. Vyměněné díly se stávají naším majetkem.

Následující jsou vyloučeny:

Běžné opotřebení, poškození způsobené úmyslným nebo nedbalostním používáním, poškození způsobené nedodržením návodu k obsluze, nesprávnou montáží nebo instalací nebo připojením k nesprávnému síťovému napětí, poškození způsobené chemickými nebo elektrotepelnými účinky nebo jinými abnormálními podmínkami prostředí, poškození skla, barvy nebo smaltu, jakož i jakékoli

Barevné rozdíly a poškozené žárovky. Záruka se také nevztahuje na vady zařízení, pokud byly způsobeny poškozením při přepravě. Také neposkytujeme žádné služby, pokud...

Bez našeho výslovného písemného souhlasu byly na zařízení Exquisit provedeny práce neoprávněnými osobami nebo pokud byly použity díly cizího původu. Toto omezení se nevztahuje na díla bezchybně provedeno kvalifikovaným odborníkem s použitím našich originálních dílů přizpůsobit zařízení platným bezpečnostním technickým předpisům v jiné zemi EU.

Rozsah

Naše záruka se vztahuje na zařízení zakoupené v zemi EU a používané v Polské republice.

Spolková republika Německo nebo Rakousko.

V případě zařízení zakoupených v jedné zemi EU a dovezených do jiné země jsou služby poskytovány za standardních záručních podmínek platných v této zemi. Záruční povinnost existuje pouze tehdy, pokud zařízení splňuje technické předpisy země, ve které byla stížnost podána.

Pro objednávky oprav mimo záruční dobu:

Pokud je zařízení opraveno, faktury za opravu jsou splatné okamžitě a musí být uhrazena bez srážek.

Pokud bude zařízení zkontrolováno nebo oprava nebude dokončena, budou účtovány cestovní poplatky a poplatky za práci. Konzultace prostřednictvím našeho zákaznického servisního centra je zdarma.

Všeobecné záruční podmínky

Co jsou QR kódy?

QR kódy (kódy rychlé odpovědi) jsou grafické kódy čtené fotoaparátem chytrého telefonu, které rychle a snadno vedou k dalším informacím (např. webové stránky, video o produktu nebo kontaktním údajům).

A takto to funguje. Naskenovat kódy

QR kódy, stačí vám chytrý telefon, aplikace pro čtení QR kódů (k dispozici zdarma v App Storu) a připojení k internetu.
*

Při čtení QR kódů mohou být účtovány dodatečné poplatky za připojení k internetu, v závislosti na vašem tarifu.

Vážený kliente,

Děkujeme vám za zakoupení našeho zařízení.

Udělal jste správnou volbu. Váš spotřebič Exquisit je určen pro domácí použití a je to vysoce kvalitní produkt, který kombinuje nejvyšší technické standardy s praktickým a snadným ovládním, stejně jako ostatní spotřebiče Exquisit, které fungují po celé Evropě, k naprosté spokojenosti jejich majitelů.

Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku. Obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a informace o instalaci, provozu a údržbě zařízení.

Správná manipulace přispěje k efektivnímu používání zařízení a minimalizuje spotřebu energie během provozu.

Nesprávné použití může vést k nebezpečným situacím, zejména pro děti.

Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Předajte jej všem budoucím majitelům tohoto výrobku. Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy, které nejsou v tomto návodu podrobně uvedeny, obraťte se na svého prodejce nebo autorizovaného technika, případně navštivte naše webové stránky: www.ggv-service.de

Výrobce neustále pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Vyhraujeme si právo provádět změny designu, funkcí a vybavení všech typů a modelů bez předchozího upozornění.

Účel použití

Odvlhčovač vzduchu je určen pouze k sušení vzduchu v uzavřených místnostech.

Je určen pouze pro soukromé použití a není vhodný pro průmyslové použití.

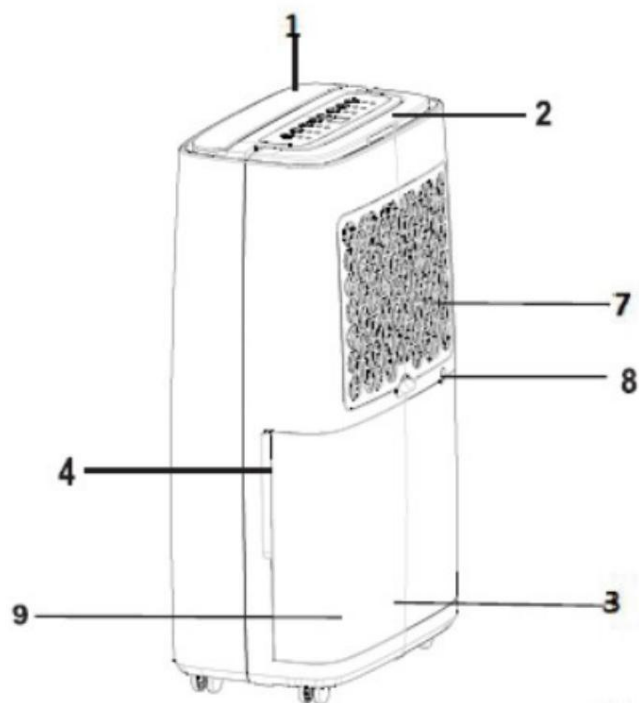
Používejte odvlhčovač pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze.

Jakékoli jiné použití bude považováno za nezákonné a může vést k poškození majetku nebo dokonce ke zranění osob.

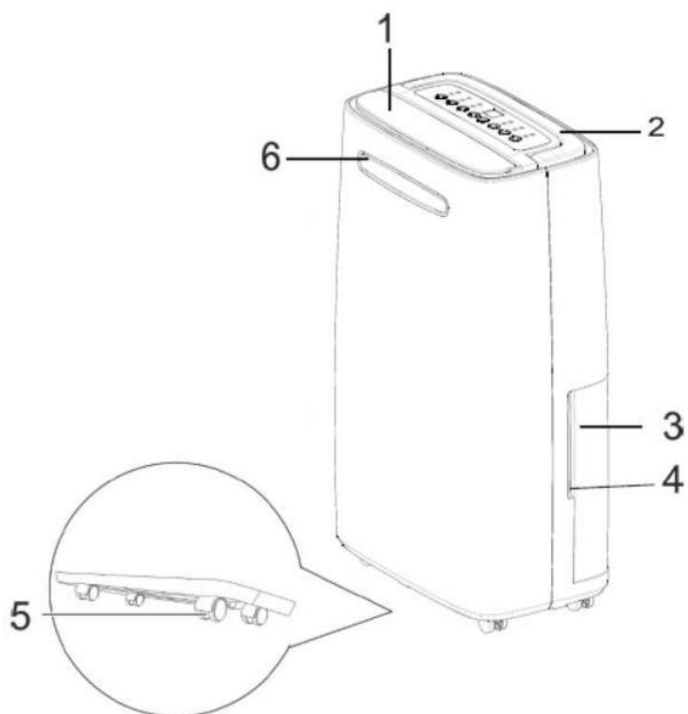
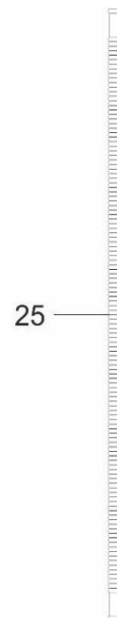
Výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného nebo nesprávného použití.

Rozsah dodávky / komponenty

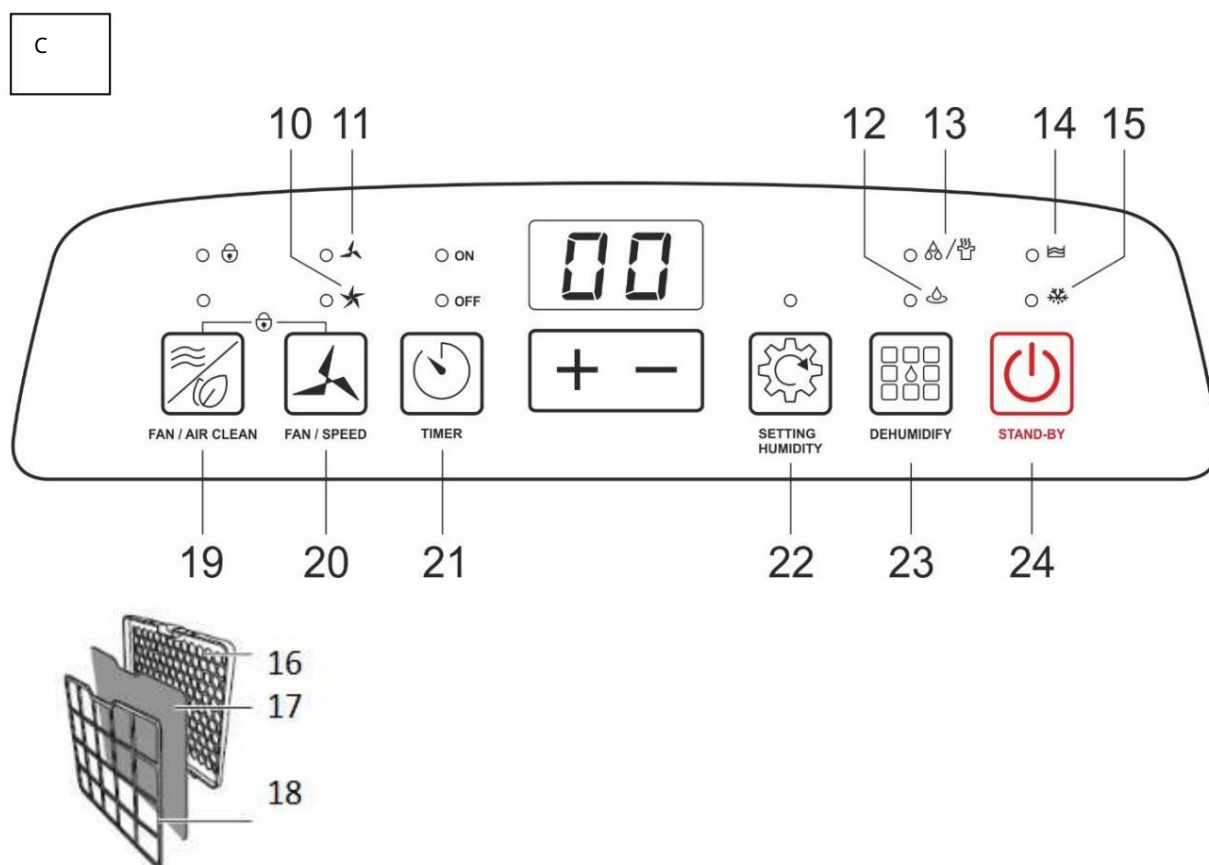
11 Rozsah dodávky / komponenty



A





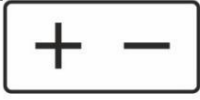





B.



- 1 výfuková klapka
- 2 Zapuštěná rukojeť (pro přepravu)
- 3 Nádrž na kondenzovanou vodu
- 4 Boční zapuštěná rukojeť
- 5 Transportní kolečka (4x) 6 LED
- panely
- 7 Vzduchový filtr
- 8 Připojení hadice
- 9 Ukazatel hladiny naplnění
- 10 Kontrolka (vysoká rychlost ventilátoru)
- 11 Kontrolka (nízké otáčky ventilátoru)
- 12 Automatické odvlhčování
- 13 Kontrolka provozního režimu (cirkulace vzduchu / odtok prádla)
- 14 Kontrolka (vyprazdňování nádržky na kondenzát)
- 15 Kontrolka (funkce odmrazování)
- 16 Těleso filtru
- 17 Pěnový materiál
- 18 Držáky filtrů

Rozsah dodávky / komponenty

19		Ventilátor/čistička vzduchu
20		Rychlost ventilátoru
19 +20		<p>Funkce zámku proti krádeži dětí:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Současně stiskněte ventilátor a ventilátor tlačítka rychlosti po dobu 5 sekund • Dětská pojistka je aktivována • Deaktivace dětské pojistky • Dětská pojistka: Znovu stiskněte tlačítko ventilátoru a tlačítka rychlosti ventilátoru • Funkce dětské pojistky je deaktivována
21		<p>Nastavení doby časovače</p> <p>Nastavení časovače</p> <p>Stiskněte tlačítko časovače</p> <p>LED dioda nad časovačem se rozsvítí</p>
22		Hodiny / minimální provozní doba až 24 hodin
23		Nastavení a provozní režimy zvlhčovače
24		Odvodnění
25		Tlačítko Zap/Vyp

12 Bezpečnostní pokyny

Vysvětlení bezpečnostních pokynů

NEBEZPEČÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která bude mít za následek smrt nebo vážná zranění!

VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která by mohla vést k úmrtí nebo vážnému zranění.

UPOZORNĚNÍ

Popisuje situaci, která by mohla způsobit vážné materiální škody nebo škody na životním prostředí.

12.1 Bezpečnost a

Odpovědnost

Bezpečnost pro děti a osoby s omezenou pohyblivostí

VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nesprávná elektroinstalace nebo příliš

Vysoké napětí v síti může způsobit úraz elektrickým proudem!

Odvlhčovač připojte pouze do řádně instalované a uzemněné zásuvky.

- Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Čištění a údržba zařízení uživatelem by neměly být

prováděno dětmi bez dozoru. •

Děti mohou

Mikrovlnné trouby používejte pouze po odpovídajícím školení.

Děti musí být schopny spotřebič

správně obsluhovat a

rozumět nebezpečím uvedeným v návodu k obsluze.

- Děti, které spotřebič používají, musí být pod dohledem, aby si s ním nehrály.

Bezpečnostní pokyny

- **VAROVÁNÍ** Pro každého, kdo není vyškolený v tomto oboru, vykonávající jakékoli údržbářské nebo opravárenské práce, které vyžadují demontáž štít chránící před mikrovlnným zářením je velmi nebezpečný.

energie. •

Děti mladší 8 let by měly být chráněny před zařízením a napájecím kabelem.

Odvlhčovač připojujte pouze tehdy, pokud síťové napětí zásuvky odpovídá údajům na typovém štítku. • Nikdy nepřipojujte několik spotřebičů do stejné uzemněné zásuvky, např. pomocí vícenásobné zásuvky. • Připojte odvlhčovač

pouze do snadno přístupné zásuvky, aby bylo možné zařízení v případě poruchy rychle odpojit od sítě.

- Pokud připojujete odvlhčovač vzduchu k elektrické síti pomocí prodlužovacího kabelu, musí tento splňovat příslušné bezpečnostní požadavky.

- **Nepoužívejte odvlhčovač vzduchu, pokud jsou na něm viditelné poškození nebo pokud je napájecí kabel a/nebo nebo je poškozená síťová zástrčka. •** Pokud je

síťový kabel spotřebiče

Pokud se vysoušeč vzduchu poškodí, měl by jej vyměnit výrobce, jeho zástupce zákaznického servisu nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo jakémukoli riziku.

- **Neotevírejte kryt, ale nechte jej opravit odborníkem. Za tímto účelem se obraťte na odbornou dílnu.**

V případě svépomocí, nesprávného zapojení nebo nesprávné obsluhy jsou nároky na odpovědnost a záruku vyloučeny.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí otravy a výbuchu!

Tato sušička vzduchu obsahuje chladivo

Chladivo R134a. Jedná se o fluorovaný skleníkový plyn s relativním potenciálem globálního

oteplování (GWP) 1,430, který byl registrován v rámci Kjótského protokolu. Tento skleníkový plyn může být nebezpečný pro životní prostředí a při uvolnění do atmosféry může přispívat ke globálnímu oteplování.

Nesprávná manipulace s odvlhčovačem vzduch může

způsobit otravu a výbuch. • **Nepoužívejte odvlhčovač**

vzduch v potenciálně výbušném prostředí. • **Za žádných okolností by se neměl používat odvlhčovač**

Nevystavujte prostředí obsahujícímu síru, chlór, sůl nebo olej ani jej neskladujte v takovém prostředí. • **Dodržujte pokyny k likvidaci v části 9.**

PÉČE

Nebezpečí zranění!

Nesprávná manipulace s odvlhčovačem

vzduch může způsobit zranění. •

Ujistěte se

ujistěte se, že se nedostanou do větracích otvorů

žádné volné předměty, jako jsou záclony

a žaluzie, dlouhé vlasy, kravaty nebo jiné

předměty. • Mohou být nasáty

Podle

proudění vzduchu.

Před čištěním nebo uskladněním

vysoušeč vzduchu by měl být

počkejte, až úplně vychladne.

VAROVÁNÍ Nebezpečí

poškození!

Nesprávné zacházení

vysoušeč vzduchu může způsobit

poškození zařízení.

2.2 Bezpečnost a varování

• Zvlhčovač vzduchu by měl být používán pouze v

okolní teplota 5–35 °C.

• Odvlhčovač vzduchu by měl být umístěn na snadno přístupném místě.

k dispozici na rovném, suchém a dostatečně

stabilní povrch. • Nepoužívejte

umístěte sušičku vzduchu

na okraji nebo na okraji povrchu.

• Při použití odvlhčovače vzduchu prosím

zcela uzavřete klapku výpustu.

Nikdy nezakrývejte větrací otvory

umístěný na horní a zadní straně odvlhčovače

vzduchu.

• Vyčistěte větrací otvory

pravidelně, aby se zabránilo ucpávání. o Ne

místo na nich

žádné položky

zařízení.

• Při instalaci odvlhčovače vzduchu prosím

dodržujte minimální vzdálenost 30 cm mezi

odvlhčovač a stěny nebo předměty

umístěné nad ním nebo vedle něj.

• Nikdy neumísťujte odvlhčovač vzduchu na horké povrchy.

povrchy (např. varné plotýnky atd.) nebo v jejich

poblíž. o Nepřipojujte

napájecí kabel do zásuvky ve zdi.

kabel v kontaktu s horkými

stránky.

• Nikdy nevystavujte odvlhčovač vzduchu

vystavení vysokým teplotám (radiátor atd.) nebo

nepříznivým povětrnostním podmínkám

(déšť atd.). Nikdy nelijte tekutinu do

sušička vzduchu.

• Nikdy nepoňujte odvlhčovač vzduchu do vody

k čištění a zařízení nepoužívejte

pro čištění párou.

• Odvlhčovač vzduchu dále nepoužívejte, pokud

jeho plastové části jsou roztržené, prasklé

nebo deformované.

• Poškozené konstrukční prvky by měly být

vyměňujte pouze za vhodné,

originální náhradní díly. • Odvlhčovač

vzduch by měl být vždy přepravován,

provozovat a skladovat ve svislé poloze.

Provozní funkce

13 Vybalení zařízení

POZOR

Nebezpečí poškození!

Pokud obal neopatrně otevřete ostrým nožem nebo jiným ostrým předmětem, odvlhčovač se rychle porouchá.

poškození.

Při otvírání obalu buďte obzvláště

opatrní.

4. Vyjměte odvlhčovač vzduchu z obalu.

5. Zkontrolujte, zda je rozsah

Dodávka je kompletní (viz obr. A a B).

6. Zkontrolujte, zda odvlhčovač

vzduch nebo jednotlivé části ne
nejeví žádné známky poškození.

Pokud k tomu dojde, odvlhčovač nepoužívejte.

Navštivte naši stránku zákaznického servisu.

www.ggv-service.de

14 Před prvním použitím odvlhčovače

čas

Výrobce doporučuje před prvním

Pokud používáte odvlhčovač, nechte ho běžet asi hodinu s otevřeným oknem, aby se odstranily veškeré zbytky po výrobě.

Jakékoli pachy, které se mohou během této doby objevit, jsou normální a po krátké době

zmizí. Neznamenají závadu.

Ujistěte se, že zařízení má

dostatečné větrání.

Důkladné čištění • Před prvním

použitím odvlhčovače vzduchu jej a všechny jeho

jednotlivé části vyčistěte dle popisu

v části Čištění, abyste odstranili

veškerý zbývající prach z těsnění (viz

obrázky A a B).

15 Provozní funkce

Tento odvlhčovač vzduchu pracuje v

kondenzační režim. Okolní vzduch je nasáván ventilátorem uvnitř

Vzduch z odvlhčovače proudí chladicí jednotkou, což

způsobuje kondenzaci vlhkosti ve vzduchu a její

stékání do nádrže na kondenzovanou

vodu (3) [viz obr. B].

Ochlazený vzduch se poté mírně ohřeje a rozproudí

po celé místnosti.

15.1 Funkce odmrazování

Odvlhčovač vzduchu je vybaven

funkcí automatického odmrazování, která aktivuje

pokud kompresor nebo chladicí jednotka zamrzne.

Pro funkci odmrazování prosím

Postupujte podle následujících pokynů: • Funkci odmrazování nelze přepnout

Funkci lze ručně zapnout a vypnout.

Aktivace a

ukončení

Tato funkce se provádí pouze automaticky. • Pokud

během odmrazování uplyne čas nastavený

pomocí funkce časovače,

odvlhčovač nejprve dokončí celý proces

odmrazování a poté se vypne. • Během

odmrazování svítí kontrolka 22

(viz obr. B).

- Nevypínejte odvlhčovač vzduchu, pokud je v provozu.
proces odmrazování a neodpojujte jej od elektrické sítě.

- Během odmrazování odvlhčovač proud vzduchu zastaví funkci odvlhčování, ale ventilátor bude pokračovat v chodu.

- Čím nižší je okolní teplota
Čím vyšší je teplota, při které odvlhčovač vzduchu pracuje, tím je pravděpodobnější a/nebo se funkce odmrazování bude aktivovat častěji.

• Po dokončení procesu odmrazování

Po dokončení bude odvlhčovač pokračovat pracovat v dříve zvoleném provozním režimu.

Vezměte prosím na vědomí, že proces odvlhčování se restartuje s přibližně 3minutovým zpožděním, aby se zabránilo přehřátí odvlhčovače nebo jeho součástí.

kompresor.

15.2 Nastavení výfukové klapky

- Za žádných okolností by neměla být klapka na výstupu vzduchu zcela uzavřena, když je odvlhčovač v provozu.
 - Klapku (1) na výstupu vzduchu lze nastavit v 5 stupních (od mírně otevřené po zcela otevřenou), aby se proudící vzduch nasměroval určitým směrem, např. k sušenému prádlu (viz obr. A a C).

VAROVÁNÍ Nebezpečí

poškození!

Nesprávná manipulace s odvlhčovačem vzduch by ho mohl poškodit.

Provozní funkce

15.3 Použití funkce časovače

Odvlhčovač má funkci časovače, která umožňuje nastavit požadovanou dobu provozu (v hodinách). Po uplynutí nastavené doby se odvlhčovač automaticky vypne.

1. Stiskněte tlačítko 21 (viz obrázek C).

Na displeji bude blikat poslední nastavená doba provozu.

2. Dokud displej bliká, můžete nastavit dobu provozu, jak je popsáno v kroku 2.

3. Pokud neprovedete žádné změny, displej se 4. vrátí k aktuálnímu nastavení vlhkosti vzduchu.

5. Stiskněte tlačítko + nebo - jednou nebo vícekrát pro nastavení doby trvání (v hodinách).
6. Na několik sekund

Nastavená doba trvání bude na displeji blikat.

7. Poté se displej vrátí k zobrazení aktuální vlhkosti vzduchu.

8. Kontrolka nahoře
Tlačítko časovače 21 (zapnuto) svítí nepřetržitě, když je funkce časovače aktivní.

9. Stiskněte tlačítko 21 pro zobrazení zbývajícím čas funkce časovače.

10. Zbývajícím čas bude na displeji blikat. provozní doba. Po několika sekundách se displej vrátí k zobrazení aktuální vlhkosti vzduchu.

11. Stiskněte tlačítko 21 podruhé, zatímco na displeji bliká zbývajícím doba odpočítávání, abyste deaktivovali funkci časovače před uplynutím nastaveného času.

Provozní režimy

15,4 LED panel

Jsou možné mírné odchylky (cca 3 %) od uvedených hodnot. To znamená, že

LED panel změní barvu, když je vlhkost vzduchu o 3 % nižší nebo vyšší než specifikovaná hodnota.

To pomáhá zabránit trvalým změnám barev osvětlení. 5palcový LED panel na přední straně odvlhčovače zobrazuje úroveň vlhkosti v okolí.

odvlhčovač (viz obr. A): LED panel svítí: • modře, pokud je relativní vlhkost vzduchu

v prostředí je nízká

(pod 50 %). • zelená, pokud je relativní vlhkost

kvalita okolního ovzduší je

průměrná (přibližně 50–70 %). • červeně,

pokud je relativní vlhkost okolního vzduchu vysoká (nad 70 %).

16 provozních režimů

V případě změny provozního režimu nebo přerušení provozu se odsávací stupeň spustí/aktivuje okamžitě během procesu odvlhčování a případně se znovu spustí s cca 3minutovým zpožděním, aby se zabránilo přehřátí odvlhčovače nebo zařízení.

kompresor.

Je třeba vzít v úvahu toleranci přibližně 3 % v uvedených hodnotách vlhkosti vzduchu. To znamená, že funkce odvlhčování D. h. se vypne, když vlhkost vzduchu klesne přibližně o 3 % pod nastavenou hodnotu, a znovu se zapne, když vlhkost vzduchu překročí nastavenou hodnotu přibližně o 3 %.

16.1 Normální provoz

V normálním režimu si můžete definovat vlastní nastavení, například úroveň vlhkosti vzduchu, které má být v místnosti dosaženo, a stupeň odsávání.

Pokud vlhkost v místnosti překročí nastavenou hodnotu, odvlhčovač spustí funkci odvlhčování.

Jakmile je dosaženo nastavené úrovně vlhkosti, funkce odvlhčování se vypne a odsávací ventilátor bude pokračovat v provozu přibližně 3 minuty, aby zabránilo přehřátí sušičky nebo kompresoru, po kterém se také vypne. Kontrolka nad tlačítkem 19 signalizuje dosažení teploty požadovanou vlhkost vzduchu (viz obr. C).

Když vlhkost v místnosti stoupne nad nastavenou hodnotu, funkce odvlhčování se znovu aktivuje a odtahovák bude pokračovat v provozu na nastavené úrovni odsávání.

Možnosti nastavení:

- - vlhkost vzduchu od 30 % do 80 % (v pětiprocentních krocích)
- CO (požadovaná vlhkost vzduchu pod 30 % během nepřetržitého sušení vzduchem)
 - - nízká míra výfukových plynů
 - + vysoký stupeň výfukových plynů

Chcete-li nastavit normální provozní režim, postupujte takto:

1. Stiskněte tlačítko 22, dokud Kontrolka nad tlačítkem 22 bliká, což signalizuje normální provoz.
2. Kontrolka několik sekund bliká. Když svítí kontrolka nepřetržitě, odvlhčovač vzduchu pracuje v normálním provozním režimu.
3. Stiskněte tlačítko + pro zvýšení požadované vlhkosti vzduchu nebo stiskněte - tlačítko pro jeho snížení.
4. Zvolená vlhkost vzduchu několik sekund bliká.
5. Na obrazovce se poté zobrazí aktuální vlhkost vzduchu.
6. Stisknutím tlačítka 20 vyberte požadovanou úroveň výdechu.
7. Rozsvítí se kontrolka 10 nebo 22. indikuje, kterou fázi výdechu jste nastavili.
8. Stiskněte tlačítko 23 pro zvolte jiný provozní režim a ukončete normální provozní režim.

16.2 Sušení prádla

V režimu sušení prádla jsou úroveň vlhkosti vzduchu (CO₂) a vysoký stupeň odsávání přednastaveny a nelze je změnit.

Tento provozní režim lze zvolit například pro nasměrování proudu odvlhčeného vzduchu přes výfukovou klapku (1) na sušené prádlo.

1. Stiskněte tlačítko 23, dokud

Kontrolka sušení prádla (13) bliká (viz obr. C).

Světlo bude několik sekund blikat.

2. Pokud kontrolka svítí nepřetržitě,

Odvlhčovač vzduchu je v režimu sušení prádla.

3. Kontrolka 10 signalizuje, že

úroveň výfukových plynů je nastavena na vysokou hodnotu.

4. Displej zobrazuje aktuální vlhkost vzduchu.

5. Stiskněte tlačítko 23 pro

zvolte jiný provozní režim a ukončete režim sušení prádla.

16.3 Cirkulace vzduchu

V režimu cirkulace vzduchu je aktivní pouze zvolený stupeň odsávání a funkce odvlhčování je deaktivována. Tento provozní režim můžete například zvolit pro cirkulaci vzduchu v místnosti bez odvlhčování.

1. Stiskněte tlačítko 19, dokud

Kontrolka nad tlačítkem 19 bliká, aby byla zajištěna cirkulace vzduchu (viz obr. C). Kontrolka bude blikat několik sekund.

Provozní režimy

2. Když se kontrolka rozsvítí nepřetržitý provoz, odvlhčovač vzduchu se přepne do režimu cirkulace vzduchu. Aktuální vlhkost vzduch se zobrazuje na displeji.
3. Stisknutím tlačítka 20 vyberte požadovanou úroveň výdechu.

4. Rozsvítí se kontrolka 11 nebo 20.
indikuje, kterou fázi výdechu jste nastavili.

5. Stiskněte tlačítko 23 pro zvolte jiný provozní režim a ukončete režim cirkulace vzduchu

16.4 Použití hadicové přípojky

POZOR

Věcné škody způsobené nesprávnou
obsluhou!

Nesprávné čištění odvlhčovače vzduchu může vést k
jeho poškození.

- Upozorňujeme, že odtok
Hadice připojená k odvlhčovači
Vzduch nesmí vyčnívat za hadicovou
přípojku na vysoušeči vzduchu.

Jinak se může kondenzát dostat zpět do
odvlhčovače a poškodit ho.

Vyjměte nádobu na kondenzát z
odvlhčovače vzduchu, jak
je popsáno v části
Vyprázdnění nádoby na kondenzát

1 Přilepte odtokovou hadici k

VAROVÁNÍ Nevhodné

Manipulace s odvlhčovačem vzduchu jej může
poškodit. • Vypněte odvlhčovač vzduchu a odpojte
jej ze zásuvky.

Před připojením nebo odpojením vypouštěcí hadice odpojte
napájení. • Dodanou vypouštěcí hadici (29) lze připojit k
hadicové přípojce (27)
odvlhčovače vzduchu, aby

odvodněte kondenzát z odvlhčeného vzduchu (viz
obr. C). Tím se eliminuje nutnost vyprazdňování nádoby
na kondenzát (3) a umožňuje se nepřetržitý provoz
odvlhčovače.

2. Protáhněte volný konec hadice
odvést do vhodného odtoku nebo
nádoby, do které má
kondenzovaná voda odtékat.

3. Vymačkejte kondenzovanou vodu
kontejner jako celek zpět do
odvlhčovač.

17 Čištění

- Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré či kovové čisticí nástroje, jako jsou nože, tvrdé škrabky atd.
- Mohou poškodit povrchy. o Pravidelně čistěte větrací otvory a filtr (přibližně každé 2 týdny), abyste zabránili zhoršení výkonu vysoušeče vzduchu.

17.1 Čištění sušičky vzduchu

- Otřete vysoušeč vzduchu
 - Vnější povrch odvlhčovače očistěte suchým nebo mírně vlhkým, dobře vyždímaným hadříkem.
 - Poté odvlhčovač otřete dosucha.

Vyčistěte větrací

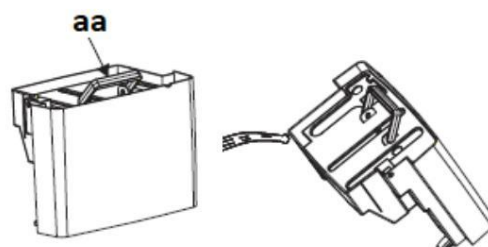
otvory. • Odstraňte prach a nečistoty z větracích otvorů pomocí vhodného měkkého kartáče.

17.2 Čištění filtru

- Demontážní desku filtru 7/18 z vysoušeče vzduchu demontujte podle těchto kroků: opatrným uvolněním z pojistného mechanismu a následným zatažením dolů (viz obr. C).
- Odstraňte mřížku filtru 34 a pěnový filtr 17 z montážní desky filtru (viz obr. C).
- Vyčistěte mřížku filtru, pěnový filtr a montážní desku filtru vhodným kartáčem nebo vhodným vysavačem.

o Vložte pěnový filtr a mřížku filtru zpět do montážní desky filtru.

17.3 Vyprázdnění nádržky na vodu



aa: Držák nádrže na vodu

- Vyměňte nádržku na vodu z odvlhčovače.
 - Držte nádržku pro vodu za rukojeť (aa) ji opatrně vyměňte.
- Vyprázdněte nádržku na vodu. • Vložte prázdnou nádržku na vodu zpět do odvlhčovače.

Poznámka: Pokud

je nádržka na vodu plná, ozve se 20 sekund pípnutí.

18 Technické informace

Elektrické připojení (3frekvenční napětí) 220–240 V~50 Hz
Výkon 2000–2200 W
Model LE 2055 wes
Jmenovitý výkon: 365 W (27 °C/60 % relativní vlhkosti)
Jmenovitý proud: 2,10 A (27 °C/60 % relativní vlhkosti)
Maximální výkon: 420 W (32 °C/90 % relativní vlhkosti)
Maximální proud: 2,12 A (32 °C/relativní vlhkost 90 %)
Třída ochrany: I
Provozní teplota: cca 5335 °C
Chladivo/Množství: R134a/90 g
Hmotnost: 14,5 kg
Odvlhčovací výkon: cca 20 l/den (30 °C/relativní vlhkost 80 %) cca 10 l/den (27 °C/ relativní vlhkost 60 %)
Objem nádoby na kondenzát: cca 5,5 l
Průtok vzduchu: 195 m ³ /h
Sací tlak: 1,0 MPa

Označení CE

V době uvedení na trh výrobek splňuje požadavky stanovené ve směrnici 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility elektrických zařízení. Zařízení v rámci stanovených napěťových limitů (2014/35/EU). Tento výrobek je označen značkou CE a je dodáván s prohlášením o shodě pro kontrolu orgánem dozoru nad trhem. * Změny vyhrazeny *

19 Likvidace



Tento výrobek je označen v souladu s evropskou směrnicí o odpadech 2012/19/EU. Tato směrnice upravuje řádnou likvidaci tohoto výrobku. Ekologická likvidace zabraňuje potenciálním negativním zdravotním následkům způsobeným nesprávnou likvidací. Symbol na výrobku nebo jeho obalu označuje, že výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem.

Uživatel musí výrobek vrátit na sběrné místo pro elektroodpad a elektronický odpad.

Likvidace musí být v souladu s platnými místními předpisy. Pro více informací nás prosím kontaktujte.

20 Záruční podmínky

Záruční podmínky

Jako kupující domácích spotřebičů Gutfels máte nárok na právní záruky vyplývající z kupní smlouvy uzavřené s prodávajícím. Dále poskytujeme záruku za následujících podmínek:

Kompenzační období

Záruka platí 24 měsíců od data nákupu (nutno předložit doklad o koupi). Během prvních 6 měsíců budou vady zařízení opraveny zdarma, pokud lze zařízení opravit bez zvláštních nákladů. Během následujících 18 měsíců musí kupující prokázat, že vada existovala v době dodání.

Pro komerční použití (např. v hotelech nebo kavárnách) nebo pro společné použití více domácnostmi platí záruka 12 měsíců od data nákupu (nutno předložit doklad o koupi). Během prvních 6 měsíců budou závady opraveny zdarma, pokud lze zařízení opravit bez významných nákladů. Během následujících 6 měsíců musí kupující prokázat, že vada existovala v době dodání.

V případě uplatnění záruky se záruka nevztahuje na zařízení ani na nově instalované díly.

Záruční podmínky

Rozsah odstranění vad

Veškeré závady zařízení způsobené špatným zpracováním nebo vadami materiálu opravíme ve stanovené lhůtě. Vyměněné díly se stávají naším majetkem.

Vyloučeny jsou:

Běžné opotřebení, úmyslné nebo náhodné poškození, poškození způsobené nedodržáním uživatelská příručka, nesprávná konfigurace nebo instalace nebo připojení k nesprávnému síťové napětí, poškození způsobené chemickým nebo elektrotepelným působením nebo jinými abnormálními faktory.

Podmínky prostředí, poškození skla, barvy nebo smaltu a možné rozdíly v barvě a také vadné žárovky. Záruka se také nevztahuje na vady zařízení, pokud jsou způsobeny poškozením vznikající během přepravy.

Dále neposkytujeme žádné služby, pokud práce na zařízení provádějí osoby neoprávněné v Exquisit nebo pokud jsou použity díly cizího původu bez našeho výslovný písemný souhlas. Toto omezení se nevztahuje na bezchybnou práci provedenou kvalifikovaný specialista s použitím našich originálních dílů pro úpravu zařízení technickým předpisům jiné země Evropské unie.

Oblast použití

Naše záruka se vztahuje na zařízení zakoupená v zemi Evropské unie a používaná ve Spolkové republice Německo nebo Rakousku.

U zařízení zakoupených v zemi Evropské unie a dovezených do jiné země Evropské unie jsou služby poskytovány za standardních záručních podmínek dané země. Povinnost poskytovat služby v rámci záručních podmínek existuje pouze tehdy, pokud zařízení splňuje technické předpisy dané země, včetně záručních předpisů.

ve kterém je reklamáce splněna.

Pro objednávky oprav zadané mimo záruční dobu platí následující pravidla:

Pokud je zařízení opraveno, musí být faktura za opravu uhrazena okamžitě bez jakýchkoli srážek.

V případě kontroly zařízení a/nebo neprovedení opravy bude účtován paušální poplatek za cestovní náklady a náklady na práci. Konzultace s naším zákaznickým centrem je zdarma.

Záruční podmínky

Co je to QR kód?

QR kódy (QR = Quick Response) jsou grafické kódy, ke kterým lze přistupovat pomocí fotoaparátu chytrého telefonu. Lze je rychle a snadno přečíst pomocí dalších informací (např. na webových stránkách, ve videu o produktu nebo v souřadnicích).

Et voilà comment cela fonctionne

K naskenování QR kódu můžete snadno použít chytrý telefon, aplikaci pro čtení QR kódů (k dispozici zdarma v App Storu) a připojení k internetu.*

*Vybrané podmínky tarifů poskytovatele přístupu k internetu, čtení QR kódů peut donner lieu à nefacturation.

Záruční podmínky

Vážení zákazníci,

Nous vous remercions d'avoir acheté notre appareil.

Udělalí jste dobrou volbu. Vaše zařízení je vynikající a má konektor pro domácí použití. Je to vysoce kvalitní produkt, který je stejně jako všechna ostatní zařízení vynikající, má všechny funkce, které potřebujete, a to jak technicky, tak i z hlediska uživatelského komfortu, a je vysoce ceněn majiteli po celé Evropě.

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku. Všechny důležité informace a bezpečnostní pokyny se týkají instalace, funkcí a přístupnosti zařízení. Správná správa zařízení přispívá k efektivnímu využití článků a snižuje spotřebu energie potřebnou pro správný provoz.

Mírné použití slova hrom ≠ nebezpečné situace, poznámka pro děti. Uchovejte si toto oznámení o použití i po možnosti nahlásit škodu. Odeslat majitelům zařízení. V případě pochybností nebo témat, která nejsou v tomto oznámení podrobně uvedena, se můžete obrátit na svého pronajímatele nebo technika, případně nás kontaktovat na našich webových stránkách www.ggv-service.de

Výrobce působí v oblasti konstrukce všech typů a modèles d'appareils. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifikace à la conception, aux features et à l'équipement de

Všechny typy a modely zařízení jsou k dispozici bez předchozího upozornění.

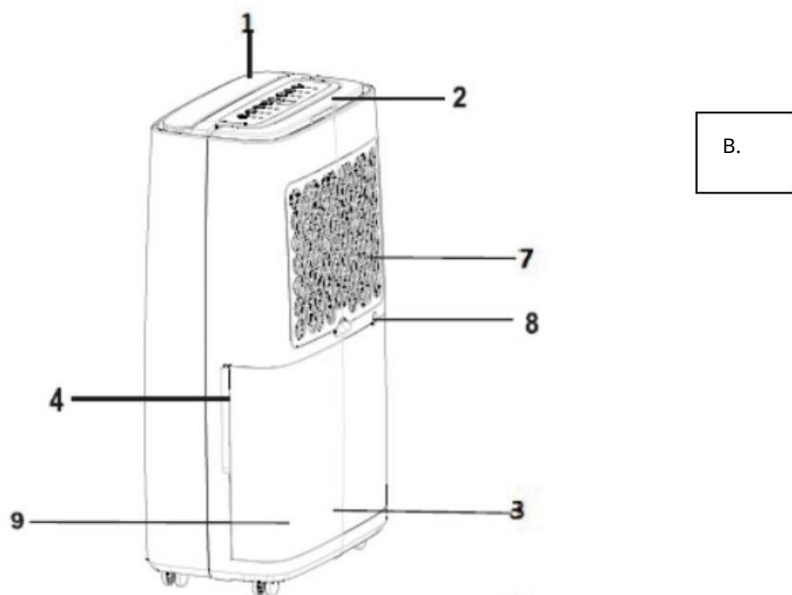
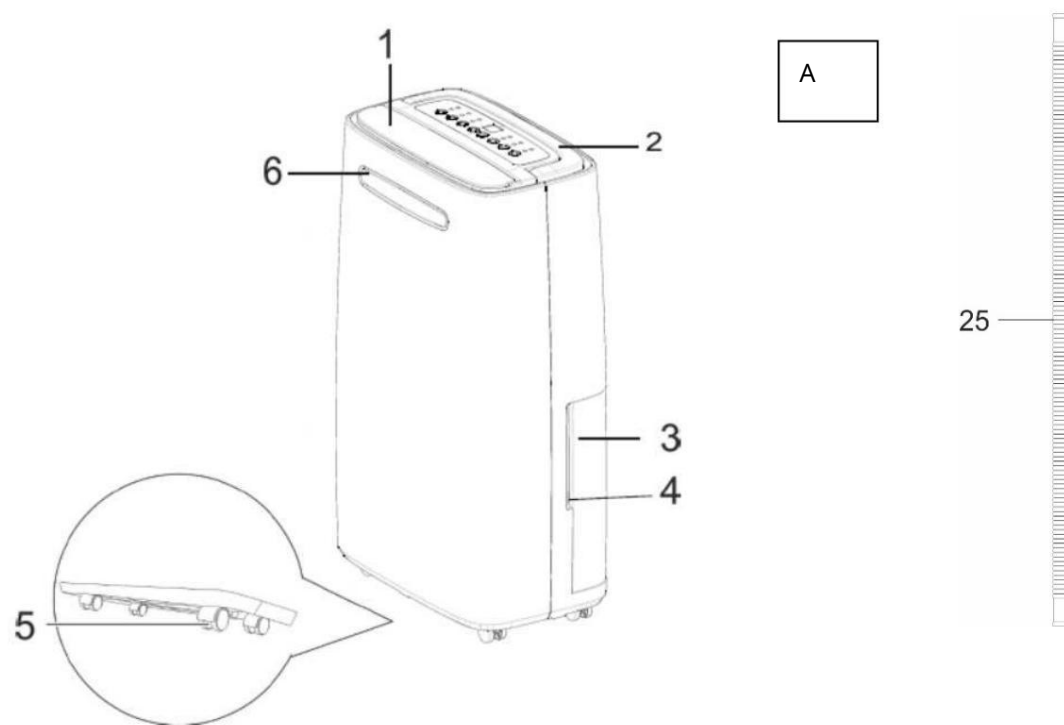
Použití převue

Tento odvlhčovač je určen výhradně k odvlhčování vzduchu v domácnosti. Je určen výhradně k soukromému použití a není vhodný pro profesionální použití.

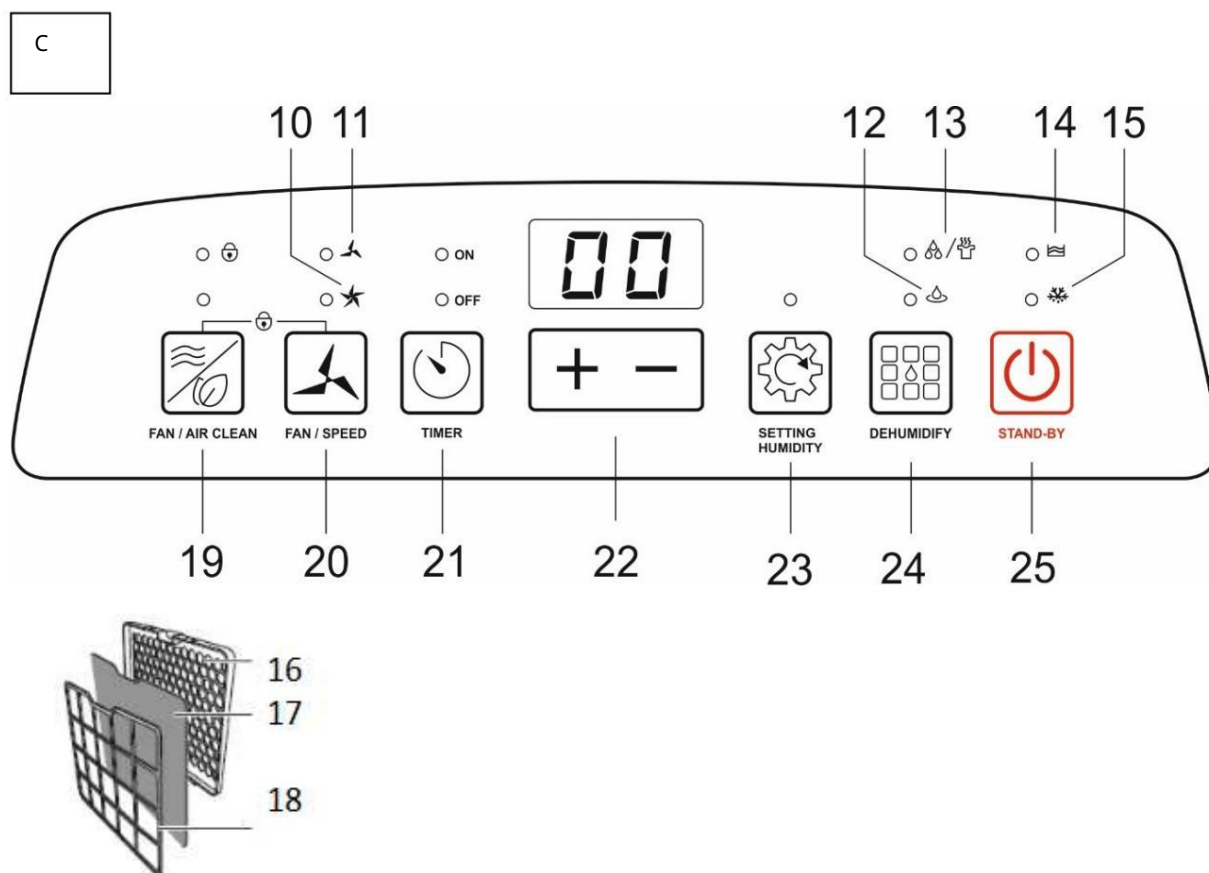
Využijte jedinečného d'Éshumidificateur tel que d'Écrit v tomto oznámení.

Výrobce nebo prodávající je také odpovědný za škody vzniklé v důsledku nesprávného nebo nesprávného použití.

21 Popis zařízení



Popis zařízení



1 Ventilátor

2 Poignée encastrée (pour le transport)

3 Reservoir d'Eau de Condensation

4 Poignée latérale encastrée

5 transportních válečků (4x)

6 panelů - LED

7 vzduchových filtrů

8 Dohoda

9. Ukazatel návratnosti investic

10 Témoin lumineux (vysoká rychlost ventilace)

11 Témoin lumineux (rychlost ventilace na basy)

12 Automatické odvlhčování

13 Témoin de mode de fonctionnement (cirkulace vzduchu/séchage du linge)

14 Témoin de vidage du réservoir d'eau de condensation



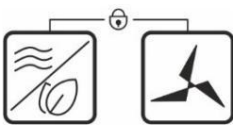

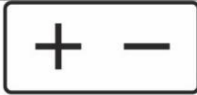



15 Témoin de fonction de dégivrage

16 Filtrační kroužek

17 Mus

18 Podpora filtrů

Popis zařízení

19		Ventilateur/purificateur d'air
20		Rychlost ventilace
19 + 20		<p>Funkce verrouillage de sÈcuritÈ enfant: • Appuyer simultanÈment sur les touches Ventilator^a i Rychlost respiratoru^a 5 sekund. • La sÈcuritÈ dÈtÈ je aktivnÈ. • Chcete-li dÈtskÈ zÈmek vypnout, pouzÈjzte aplikaci †</p> <p>nouveau sur les deux se dotÈyká „Ventilateur“ i „Vitesse du ventilateur“ zÈroveň. • La sÈcuritÈ enfant is dÈsactiveÈe.</p>
21		<p>Minuterie de rÈglage de la durÈe de fonctionnement MinutovÈ řád</p> <p>Aplikujte na dotyk MinutÈrie^a.</p> <p>LED dioda času Na^a situÈ au-dessus de la touche Minuty » s'allume</p>
22		ProvoznÈ doba v hodinÈch/minutÈch až 24 hodin
23		RÈglages du dÈshumidificateur rÈzimy de fonctionnement
24		PotlaÈovaÈ hluku
25		Touche Marche/ArrÈt

Vaše bezpečnost

22 Leurs Sécurité

Vysvětlení
bezpečnostních doporučení

NEBEZPEČÍ

Signály v nebezpečné situaci, která vstoupila do úrazu nebo se zraněním způsobila, že nedojde k žádnému respektování

VAROVÁNÍ

Signály v nebezpečné situaci, která může způsobit smrt nebo vážné zranění, nejsou zásilkami respektovány!

OPATRNOST!

Signály v nouzové situaci, které mohou zabránit zranění nebo jsou upraveny a odeslány nejsou respektovány!

POZOR Signály v situaci

který provokuje d'importants dégâts matériels or environnementaux si les consignes ne sont pas respectées !



22.1 Bezpečnost a odpovědnost

Bezpečnost dětí a osob v rámci limitů
kapacitní

- Zařízení mohou používat děti starší 8 let, což je vhodné pro osoby s fyzickými a smyslovými schopnostmi a duševní, a dokonce i pro lidi s odpovídající dovedností a zkušeností. Ve výše uvedených měřeních je vše monitorováno. Můžete se také podívat do uživatelské příručky k zařízení a porovnejte rizika takového užívání. Děti s tím nemají nic společného s hrou a nemají přístup k zařízení. Uživatel nesmí být žádným způsobem pod dohledem.

- Děti mohou používat zařízení ≠ micro-ondes que s'ils y ont été formés. Les kids doivent être en mesure d'utiliser l'appareil. Oprava ; V oznámení o použití můžete číst varovné signály.

- Děti se musí vrátit

Surveillés lorsqu'ils utilisent l'appareil, afin qu'ils ne jouent pas avec celui-ci.

- VAROVÁNÍ Nebezpečí hrozí

všem osobám kromě osoby, která má za následek opravu nebo provoz zdroje nezbytného k odebrání ochrany před vystavením mikroonům elektrické energie. • Les

Děti de moins de 8 ans doivent être

tenus à l'écart de l'appareil et du cordon d'alimentation.

Ne Branchez le déshumidificateur que si la napette

secteur de la Prise de Courant indiquent la direction de la signal board. • Ne faites jamais fonctionner

Plusieurs Appareils à partir de la même Prise de Courant à contacter de Protection, par exemple en Vutilisez la

Courant. • Le déshumidificateur doit

Unikátní être Brancher sur la Prise de courant facile d'accès, afin de pouvoir le débrancher rapidement en case de dysfonction.

- Pokud se během přerušovaného provozu vyskytne problém v potravinářské sekci

Pokud je zvlhčovací zařízení zapnuté, komora nespĺňuje příslušné bezpečnostní podmínky.

- N'utilisez pas le déshumidificateur en cas de viditelný

poškození, nebo bys

si la fiche secteur ou le cordon d'alimentation sont défectueux.

- Si le cordon d'alimentation de

Zařízení je vybaveno, zařízení je doporučeno společností výrobce, zákazník servisu nebo podobně kvalifikovaná osoba, která je v

nebezpečí. • N'ouvrez pas le boîtier et confiez les réparations à des professionnels qualifiés.

Adressez-vous à un atelier spécialisé.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí elektrického výboje!

Poškozená elektrická instalace nebo napěťový úsek tropické země mohou způsobit úraz elektrickým proudem !

Branchez le déshumidificateur Unique sur une

Prise de Courant et contactez l'installateur agréé.

V případě úspěšné opravy, nesprávného odbočení nebo zneužití tyto záruky

vyprší.

Vaše bezpečnost

OPATRNOST!

Nebezpečí zranění!

Pokud se zvlhčovač používá nesprávně

hrozí nebezpečí úrazu. • Assurez-vous

qu'aucun objet non fixé

(par exemple des rideaux ou voilages, des cheveux

longs, une cravate atd.) ne se glisse dans les

ventilací otvory; • pourrait être aspiré par

proudění vzduchu.

o laissez le

odvlhčovač vzduchu

complètement avant de le netyer

nebo de le ranger!

POZOR Nebezpečí

poškození!

A maniement inapproprié du déshumidificateur peut

entraîner des dommages sur celui-ci.

VAROVÁNÍ Riziko

poškození!

Pokud máte emballage na aide d'une lame acérée nebo s

všechny body objektu bez

náležitá pozornost, déshumidificateur pourrait rychle se trouver

endommagé.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu a otravy!

Zvlhčovač vzduchu obsahuje chladivo R134a.

Existuje mírný vliv na fluorescenci, což má potenciál
vztah s Globalem

Rechauffement (GWP) z roku 1430 týkající se Kjótského
protokolu. Le gas à effet de serre peut être nebezpečné

eux pour l'environnement et contribuer au réchauffement global
s'il est relâché dans l'atmosphère

Pokud je omamná látka použita nesprávně, hrozí
nebezpečí výbuchu a otravy.

• V prostředí hrozí nebezpečí výbuchu.

• Má také funkci zvlhčování atmosféry v
cukru, chloru, vodě nebo
olej. • Respektujte zásilky

příbuzní à la mise au rebut, kapitola 9

22.2 Bezpečnost a reklama

• Zařízení pracuje při okolní teplotě 5
až 35 stupňů Celsia.

• Nainstallez le déshumidificateur dans
Endroit facile d'accès, sur une surface plane,
dostatečně bezpečné a stabilní.

• Neinstallez le déshumidificateur sur une table ou sur
une surface instable.

- Žádné fermez jamais nedoplňuje funkci ventilace.

Ne couvrez jamais les orifices de Ventilation situés au-dessus et à l'arrière du déshumidificateur.

- Nettoyez régulièrement les orifices de Ventilation, afin d'éviter qu'ils ne se bouchent.

o Na zvlhčovač nepokládejte žádné předměty.

Lors de l'installation, veillez

a

Mezi odvlhčovačem a stěnami nebo jinými předměty

na podlaze musí být dodržena

minimální vzdálenost 30 cm.

na straně přístroje.

- Ne posez jamais le déshumidificateur sur ou à proximité de

Povrchy chaudes (des tables de cuisson par ex.).

o Nemettez pass le cordon

výživa v kontaktu s des

pièces chaudes. • N'exposez jamais le

déshumidificateur à la température

Élevée (poussière atd.) nebo aux caprices de la

météo (pluie atd.). o Žádné jamais de verser

des liquides

sur l'unité

- Je nutné odvlhčovat

dans l'eau pour le laver et n'utilisez pas de nettoyeur

à vapeur. • Utilisez Cessez toute

utilisation

du déshumidificateur si les éléments en plastique de

l'appareil présentent des fissures ou des

traces de déformation.

- Faites remplacer les éléments

uniquement par des pièces de rechange

appropriées.

Vyřazení zařízení

- Transportez, faites fonctionner et rangez toujours l'unité dans sa position verticale.

23. Vyřazení zařízení

Soyez très prudent lors du déballage.

7. Sortez le déshumidificateur de

son emballage.

8. Vérifiez que la livraison est complète (voir illustr. A, B).

9. Vérifiez que le

déshumidificateur et les pièces détachées ne sont pas endommagés.

Pokud máte pouzdro, můžete ho s vaším zařízením použít. Kontaktujte servis après-vente na našich webových stránkách:

www.ggv-service.de

OPATRNOST!

Nebezpečí zranění!

Pokud se zvlhčovač používá nesprávně, existuje riziko riziko zranění.

- Zajištění, aby objekt nebyl nehybný (např. závěsy nebo vlasy, dlouhé vlasy, kravata atd.) a že ve větracích otvorech není světlo:

- Pourrait être inspiré par le courant d'air.

o Laissez le déshumidificateur refroidir

complètement avant de le nettoyer ou de le ranger!

Před prvním použitím

24 Před premiérou

použití

Při premiéře použití výrobce doporučuje vhodnou funkci dešhumidificateur přívěsku

environ une heure z les window ouvertes, afin d'éliminer události

résidus de matériaux utilisés lors de la fabrication.

Zařízení je v tomto případě normální a není dočasné. V žádném případě se nejedná o pas lesigné d'un.

dysfunkčnost. Veuillez à être suffisamment.

Nettoyage de base • Nettoyez le

déshumidificateur ainsi que l'ensemble des pièces

détachées comme indiqué au paragraphe avant

Nettoyage à la première

utilisation, po odstranění

résidus d'emballage éventuellement

prítomný (viz obr. A, B).

25 Použití a funkce

Funkce odvlhčovače je založena na principu

kondenzace.

Vzdušná část vzduchu je veden do

vnitřku zvlhčovače přes okruh

ventilátor v chladicím okruhu, au travers duquel

vlhkost přítomná ve vzduchu se kondenzuje a tvoří des

gouttes qui s'écoulent dans le réservoir d'eau de

condensation 3 (voir obr. B). Air refroidi do koupelny

légèrement réchauffé avant d'être réintroduit dans la pièce.

VAROVÁNÍ

Po vyjmutí obalu zkontrolujte, zda jsou všechny vybavení a příslušenství jsou uvedeny v záznamech.

En cas de doutes, ne l'utilisez pas et contactez un technicien qualification. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren, kovy atd.) nejsou součástí balení.

pro děti, které jsou potenciálním zdrojem

hrozby a nepodléhají konformačním podmínkám.

25.1 Funkce rozptýlu

Déshumidificateur to doté d'une fonction de

dégivrage automatique, qui est activée lorsque

kompresor nebo chladicí okruh.

Úcta k příbuzným suivantes à la foction de

dégivrage: • Nie pouvez pas mettre en

marche ou arrêter manuellement la fonction de

dégivrage; elle • s'active et se désactive

Jedinečnost automatického manévru. •

Jestli je minuta

programmée et que le temps est écoulé alors qu'un

dégivrage est en cours, le déshumidificateur

poursuit le processus de dégivrage jusqu'au

před zastavením.

• Témoin lumineux 22 est allumé

Přívěsek le Processus de dégivrage (voir obr. B).

- Arrêtez pas et ne débranchez pas le déshumidificateur
Přívěsek le Processus de dégivrage. • La fonction
odvlhčování

je interrompue pendant le dégivrage.

Nicméně ventilátor stále běží.

- Plus okolní teplota ↓
Zdroj vaší funkce faites je déshumidificateur
est fonctionne basy a dégivrage s'activera
fréquemment. • Jeden fois le Processus de dégivrage
terminée,

le déshumidificateur reprend son fonctionnement suivant le mode

qui avait été préalablement choisi.

Veźmĕte prosím na vědomí, že proces sušení je

redemarre qu'après a délai d'environ 3

minut, afin d'éviter une surchauffe du

déshumidificateur nebo du compresseur.

25.2 Orientace voleta větrák

VAROVÁNÍ Riziko

poškození!

En cas de maniement inapproprié du déshumidificateur, riskujete
d'abîmer celui-ci.

- Ujistěte se, že ventilátor je ve stejné
výšce jako proudění vzduchu, abyste jej mohli
používat
zvlhčovač. • Poloha ventilátoru 1 na úrovni
třídění vzduchu je nastavitelná do 5 poloh (nízký výkon,
podobný maximálnímu
výkon), po kterém se provádí třídění vzduchu
ovládané v jednom

Použití a funkce

směr dání, par ex. verse du linge qui sèche (voir
illustr.
A a C).

25.3 Použití drobnost

Déshumidificateur má funkci de minuterie qui vous permet
de régler la durée de fonctionnement
(v hodinách). Při nízké teplotě se zařízení automaticky vypne.

1 Appuyez sur la touche 21 (voir obr. C). La dernière 2
bĕhem provozu

programme clignote quelques seconds sur l'écran.
Műzete jít do réglage 3 de la durée de

fonctionnement (comme décrit à l'étape 2)

pendant que l'affichage clignote. Műzete také nastavit

obrazovka, která odrážá aktuální

vlhkost vzduchu.

4 ,

5 Appuyez une ou plusieurs fois sur les touches + ou afin de
, régler la durée de fonctionnement (cs
heures).

Přívěsek Durée programme clignote quelques
secondes.

Puis, l'icône à l'affichage de l'humidité
actuelle.

6 Le témoin lumineux (On) situé au-dessus de la touche
21 est allumé en continu

fonctionne lorsque minuterie est active.

7 Stiskněte tlačítko 21 pro zobrazení trvání funkce:

Funkční režimy

8 le temps restant clignote sur l'écran. Po několika sekund se obrazovka změní na aktuální vlhkost vzduchu.

9 Appuyez a seconde fois sur la touche 21 pendant que le temps restant clignote pour arrêter la minuterie avant la fin de la durée de fonctionnement programmée.

25,4" panel s LED

Les valeurs indiquées peuvent être sujettes à de légères variations (průměr 3 %). Cela signifie que le changement de couleur du panneau s'LED intervient alors que l'humidité de l'air est environ 3 % plus faible ou plus élevée que la valeur indiquée.

Na cherche ainsi à éviter que la couleur d'éclairage trvale změnit

Panneau s'LED 5 situés à l'avant du déshumidificateur indique le degré d'hygrométrie autour de l'appareil (voir illustration).

A).

LED panel s'Éclaire: • modré
relativní vlhkost okolního vzduchu je nízká (přibližně 50 %). • Relativní vlhkost je zobrazena zeleně okolní vzduch se nachází ve středním pásmu (cca 50–70 %).
• Červeně je důležitá vlhkost relativní teplota vzduchu prostředí (plus 70 %).

26 provozních režimů

V případě změny provozního režimu nebo přerušení provozu, změny rychlosti/aktívace

ventilátor zvenku, proces sušení se nespustí éventuellement qu'après i délai

d'environ 3 minutes, afin d'éviter une surchauffe du déshumidificateur nebo du compresseur.

Toleranční hodnota vlivu prostředí je 3 % v závislosti na úrovni vlhkosti vzduchu.

Cela signifie que la fonction de réglage de la vitesse de ventilation est affectée

lorsque l'humidité de l'air est inférieure de 3 % à la valeur réglée et qu'elle

redémarre lorsque l'humidité de

l'air est environ 3 % au-dessus de la valeur réglée.

26.1 Normální funkce

V režimu „Normální funkce“ můžete použít

vlastní nastavení v závislosti na stupni vlhkosti.

Podívejte se na obrázek nebo rychlost ventilátoru.

Funkční režimy

Vlhkost vzduchu ambiant est superieure \pm la programovaná hodnota

Zařízení aktivuje funkci zvlhčování. Toto Existuje program pro regulaci vlhkosti vzduchu.

Est atteinte, función dehumidificación s'arrête, tandis que fana continue de tourner pendant 3 minuty environ afin d'éviter une surchauffe du déshumidificateur ou du kompresor avant de s'arrêter également.

Témoin lumineux situé au-dessus de la touche 19 ukazuje, že vlhkost vzduchu souhaitée est atteinte (voir obr. C).

Tato higrometrie de la piecee překračuje hodnotu programu, funkce odvlhčování je nově aktivní a ventilátor se splňuje \pm tourner \pm la vitesse programmée.

Možnosti nastavení: - - 30 % \pm 80 % d'humidité de l'air (par paliers de cinq pour cent)

- CO (hygrométrie souhaitée inférieure \pm 30 %, nalít a pokračovat v sušení)

- - nízká rychlost ventilace - + rychlost větrání

vrchol

Pro nastavení v normálním režimu přejděte do následujícího režimu:

1. Klepněte na dotek 22 autant de fois que nécessaire pour que le témoin světlo módu Normální funkce ^a, au-dessus de la touche 22, clignote.

2. Le témoin lumineux clignote pendant quelques seconds. Atmosféra je proto spojitá a funkce hydratační účinky normální režim.

3. Appuyez sur la touche + nalijte augmentujte valeur de l'humidité de l'air souhaitée; appuyez sur la touche - to snížit hodnotu vlhkosti vzduchu.

4. La valeur réglée clignote několik sekund přívěsku.

5. Poté se obrazovka zobrazí l'affichage de l'humidité currentuelle de l'air.

6. Stisknutím tlačítka 20 vyberte požadovanou rychlost ventilace.

7. Le témoin lumineux 10 ou 22 indique quelle vitesse vous avez réglée.

8. Appuyez sur la touche 23 pro výběr jiného funkčního režimu a ukončení normálního režimu.

Funkční režimy

26.2 Výměna jazyka

V režimu „SÈchage du linge“ se stupeň vlhkosti (CO) zajišťuje vysokou míru ventilace, kterou nelze upravovat.

Například si můžete vybrat provozní režim podle

směr proudění vzduchu podruhé během změny, aby byl zajištěn přerušovaný provoz ventilátoru 1.

1. Klepněte na dotyk 23

autant de fois que nécessaire pour que le témoin
réžim Lumineux 13 SÈchage
de linge a clignote (voir obr. C). Le
témoin lumineux clignote pendant quelque
secondes.

2. O tomhle je ta kontinuální nálada,

odvlhčovač
funkce v režimu Sušení

POZOR DÈg,ts matÈriely

dus ‡ une mauvaise manipulation!

Netyage inappropriÈ du dÈshumificateur peut
entraÔner des Dam Dams.

linge a.

3. Kontrolka témoin lumineux 10 ukazuje, že v tomto programuje vysokou rychlost ventilace.

4. L'écran affiche l'humidité factuelle de doupÈ.

5. Appuyez sur la touche 23 pro výběr jiného režimu provozu a zrušení způsob mluvení jazykem.

POZOR V případě manipulace

inappropriÈ du dÈshumificateur, vous risquez d'abîmer
celui-ci. • ...teignez the dÈshumificateur
i dÈbranchez-le avant
d'y installer nebo d'en pensioner un tuyau d'écoulement.

• Poslal jsi mi zprávu

tuyau d'écoulement 29 Fourni sur le raccord 27 du
dÈshumificateur, afin
d'évacuer l'eau de kondenzace
Vydání de la dÈshumification
de l'air (voir ill. C). Můžete také
Používejte nádržku na kondenzát 3 a stále
používejte funkci zvlhčování.

26.3 Cirkulace vzduchu

V režimu „Cirkulace vzduchu“ zvolený

je rychlost větrání, která má být aktivní, což
znamená, že funkce odvlhčování je deaktivována.

Můžete si například zvolit provozní režim, který zajistí
rovnoměrnou cirkulaci vzduchu v místnosti
bez zvlhčovače vzduchu.

1. Klepněte na dotek 19

autant de fois que nécessaire pour que le témoin
lumineux de la cirkulace d'air, au-dessus de la
touche 19, clignote (voir obr. C). Le témoin
lumineux clignote pendant quelque
seconds.

2. Atmosféra je proto nepřetržitá, zvlhčovací funkce je v režimu cirkulace vzduchu.

Displej zobrazuje aktuální vlhkost vzduchu.

3. Appuyez sur la touch 20 pro výběr rychlosti ventilace.

4. Le témoin lumineux 11 ou 20 indique quelle vitesse

Máte pravidla.

5. Stiskněte tlačítko 23 pro výběr jiného provozního režimu a ukončení cirkulačního režimu.

vzduch.

26.4 Používání raccordu

- Upozorňujeme, že zařízení bylo umístěné na odmašťovači †, stejně jako na konci hada a kůži, která zbyla umístěné na zařízení.

Jinak bude kondenzovaná voda stékat do odvlhčovače a zmrazovače vzduchu.

1 Vyměňte kondenzační nádrž ze zvlhčovače

2 uvedeno v odstavcích

Vidíte nádržku na vodu?

3 Enfilez le tuyau d'écoulement na dohadu.

4 Placez l'extrémité libre du tuyau d'écoulement

dans un conduit d'évacuation ou un obsah approprié, dans lequel l'eau de kondenzace devra s'écouler.

5 Glissez † nový

rÉservoir de condensate † l'intérieur du odvlhčovač.

Čištění

27 Čištění

- N'utilisez pas de Products de

Agresivní síť, ale ne brosses munies de poils en

kovové nebo en nylon, ani přídavné zařízení

coupants nebo métalliques • tels que couteaux, špachtle

pevné a další předměty tohoto druhu. • Ils

pourraient

abÓmer les surface de l'appareil.

o Nettoyez les ventilační otvory et le filtre

rÉguliÉrement • (env. toutes les 2

týdny) po zrušení

une low de performance de l'appareil.

27.1 Čistý příjem

odvlhčovač

- Essuyez vñjší část

dÉshumidificateur se sec nebo lÉgÉrement šifonem

vlhký, bien essorÉ. o Essuyez ensuite l'appareil afin qu'il soit

tout à fait sec.

- Čistá velikost větracích otvorů

- ...liminez la poussiÉre et les saletÉs present dans

les orifices de ventilace à l'aide d'une

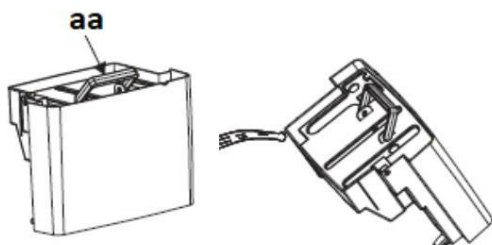
vhodné sladce.

Čištění

27.2 Čištění filtru

- Retirez le support de filtre 7/18 du déshumidificateur en le dégageant délicatement du dispositif de blocage situé dans le bas, puis en le tirant vers le bas (voir obr. C).
- Retirez du support de filtre la grille de filtre 34 et le filtre à mousse 17 (voir obr. C).
- Vyměňte mřížku filtru z pěny, filtr z pěny a podepřete filtr pomocí nástavce nebo vhodného odsávacího zařízení.
- Znovu vložte filtr do pěny a mřížku filtru do držáku filtru.

27.3 Vidíte vodní nádrž



aa: poignée du réservoir d'eau

- Enlevez réservoir d'eau du déshumidificateur.
- Tenez le réservoir par la poignée (aa) et sortez-le doucement.
- Prohlédněte si nádrž.
- Vyměňte nádrž ze zvlhčovače.

Pozor,
Lorsque, nádrž na vodu je otevřená, zvukový signál se zdá být vydáván po dobu 20 sekund.

28 charakteristických technik

Elektřina Akordeon (3frekvenční napětí) 220-240 V~50 Hz
Výkon 2000-2200 W
Model LE 2055 wes
Jmenovitý výkon: 365 W (27 °C/hod. 60 %)
Jmenovitý proud: 2,10 A (27 °C/hod. 60 %)
Maximální výkon: 420 W (32 °C/hod. 90 %)
Maximální proud: 2,12 A (32 °C/hod. 90 %)
Třída ochrany: I
Provozní teplota: cca 5335 °C
Chladivo/množství R134a/90 g
Hmotnost: 14,5 kg
Kapacita odvlhčování: env. 20 l/hodinu (30 C/HR 80 %) cca. 10 l/hodinu (27 C/HR 60 %)
Objem nádrže na kondenzát: cca 5,5 l
Průtok vzduchu: 195 m3/h
Nasávací tlak: 1,0 MPa

Značka CE

Při uvedení na trh splňuje výrobek požadavky stanovené ve směrnici 2014/35/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se kompatibility elektrických zařízení s určitými mezemi napětí (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU ze dne 18. června 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se kompatibility elektrických zařízení s určitými mezemi napětí). Výrobek je označen značkou CE a je k němu vydáno prohlášení o shodě pro zkoušky Úřadem pro regulaci elektrických výrobků.

Vyhradzujeme si právo na úpravy

Mise au rebut des appareils usagés

29 Mise au rebut des appareils usagés



Výrobek označen v souladu se směrnicí Evropské rady 2012/19/EU o déchets. Tato směrnice upravuje mise au rebut Correcte du Product.

Eliminace respektu k životnímu prostředí prévient de možné důsledky nĚgatives sur la santĚ provoquĚes par une mise au vyvrátit nesprávnĚ.

Symbole na výrobku nebo obalu označují, že výrobek není součástí systému likvidace odpadu. Uživatel může výrobek vrátit na sbĚrnĚm místĚ pro recyklaci elektrických a elektronických zařizení. Řiďte se prosím místními předpisy.

PoskytnĚte více informací, kontaktní osoba

30 VšeobecnĚ záruční podmínky

Záruční podmínky

Osoba vlastnící zařizení Gutfels nemá žádnou právní záruku ochrany ze strany ventilátoru a majitele. Dále souhlasíme s tím, že zaručujeme splnění následujících podmínek:

Doba trvání předbĚžné fáze

Soudní záruka je pozastavena na 24 měsíců od data achatu (je přítomen preuve achatu). Au cours des 6 premiĚrs mois, les dĚfauls de l'appareil with réparĚs gratuitement, à condition que l'Appareil Soit available pour Effectuer la la rĚparation bens nĚsiter de dĚpense particuliĚre. Les 18 mois suivants, l'acheteur est tenu de prouver que le dĚfautait dĚjř lors de la livraison.

Dans le cas d'un use Commercial (par ex. dans les hřtels ou les cantines) nebo d'un use Collectif par plusieurs mĚnages, Garantie est de 12 mois à compter de la date d'achat (la preuve d'achat doit ětre présentée). Kurz 6 Premier Mois, Les dĚfauls de l'Appareil sont réparĚs gratuitement, à condition que l'Appareil Soit available pour Effectuer la rĚparation sans nĚcessiter de dĚpense particuliĚre. Les 6 mois suivants, acheteur to tenu de prouver que le dĚfautait dĚjř lors de la livraison.

Záruka bude platná po dlouhou dobu, což znamená, že bude instalováno zařizení nebo nové díly.

...tendue des défauts pris en charge

Durant les periods indiquées, nous réparons tous les défauts de l'appareil qui sont projev připisovaný z un materiál svěráku nebo výroba.

Les pièces remplacées deviennent notre propriété.

Výjimkou jsou záruky:

Používání je běžné, poškození je způsobeno úmyslným nesprávným použitím nebo nedbalostí, poškození je způsobeno nedodržením návodu k použití, instalace je nekompatibilní nebo je napětí nesprávné, poškození je způsobeno provozem chemikálií, elektrotermických zařízení nebo jinými environmentálními riziky.

anormales, les bris de glace, la peinture ou l'émail écaillé et les différences éventuelles de couleurs, ainsi que les ampoules défectueuses. Podle máme maniere, les défauts imputables z des Dams Survenus Durant le Transport Sont également exclus. No Fournissons également aucune prestation si des travaux ont été réalisés par des personnes non habilitées sur l'appareil Gutfels sans notre autorisation spéciale sous form écrite, ou en cas d'utilisation de pièces d'origine étrangère. Toto omezení se nevztahuje na pracovní sílu přítomnou v továrně, která nemá část původu pro odbornou kvalifikaci, nemá adaptér pro zařízení a technické předpisy pro ochranu v jiných zemích EU.

Aplikační doména

Notre garantie s'applique aux appareils qui ont été achetés dans un pays de l'UE a qui sont utilisés en République fédérale d'Allemagne ou en Autriche.

Pour les devices qui ont été achetés dans un les pays de l'UE et ont été emportés dans un les pays de l'UE, les prestations sont Fournies selon les záruční podmínky pratiquées dans les pays respects. Povinnost předběžné lokalizace neexistuje, pokud zařízení neodpovídá technikám uvedeným plátcem v záruční reklamaci.

Toto platí pro reklamace oprav během záruční doby: V případě oprav zařízení jsou reklamace splatné okamžitě,

bez jakýchkoli srážek.

En cas de control d'un equipment ou de réparation qui n'aurait pas été mené z son terme, des fris forfaitaires sont facturés pour le déplacement et la main d'Suvre. Poradenství poskytované naším oddělením zákaznických služeb je bezplatné.

Všeobecné záruční podmínky

Díky QR kódům jsou všechny informace rychle a snadno dostupné

Co jsou QR kódy?

QR kódy (QR - Quick Response) jsou grafické kódy čtené fotoaparátem chytrého telefonu, které vám umožňují rychlý a snadný přístup k dalším informacím (např. webové stránky, video o produktu nebo kontaktním údajům).

Funguje to takto: K skenování QR

kódů potřebujete pouze chytrý telefon, aplikaci pro čtení QR kódů (k dispozici zdarma v obchodě s aplikacemi) a připojení k internetu.*

*Při použití čtečky QR kódů mohou být účtovány poplatky za připojení k internetu v závislosti na vašem tarifu.

Vážení zákazníci,

Děkujeme vám za zakoupení našeho zařízení.

Udělal jste správnou volbu. Váš spotřebič Exquisit 3 je určen pro domácí použití a je to vysoce kvalitní produkt, který kombinuje nejvyšší technické standardy s praktickým a snadným ovládáním, stejně jako ostatní spotřebiče Exquisit 3, které fungují k naprosté spokojenosti svých majitelů po celé Evropě.

Před prvním použitím zařízení si prosím pečlivě přečtete tento návod k obsluze.

Obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a informace týkající se instalace, provozu a údržby zařízení. Správné používání přispívá k efektivnímu provozu a minimalizuje spotřebu energie během provozu.

Nesprávné použití může vést k nebezpečným situacím, zejména pro děti.

Ušchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Předajte jej všem budoucím majitelům tohoto výrobku. Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy týkající se čehokoli, co není v tomto návodu podrobně uvedeno, obraťte se na svého prodejce, autorizovaného technika nebo navštivte naše webové stránky www.ggv-service.de

Výrobce neustále pracuje na vývoji všech typů a modelů.

Všechny typy a modely se mohou změnit v designu, funkcích a vybavení bez předchozího upozornění.

Zdroj světla

je určen k použití v přílehlých místnostech. Je určen pro specifické použití a není určené pro komerční využití.

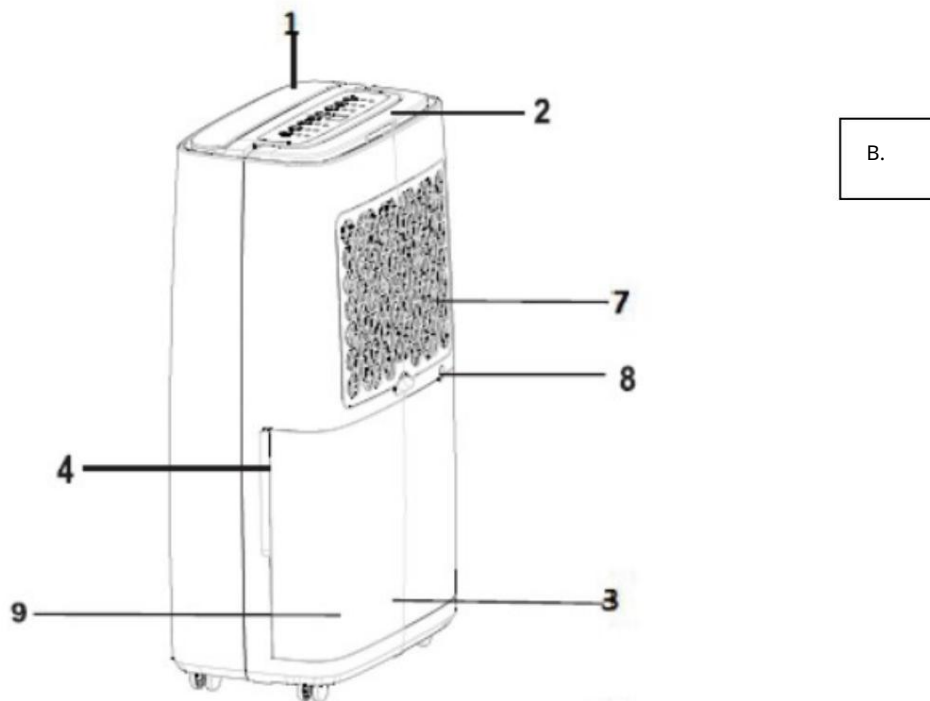
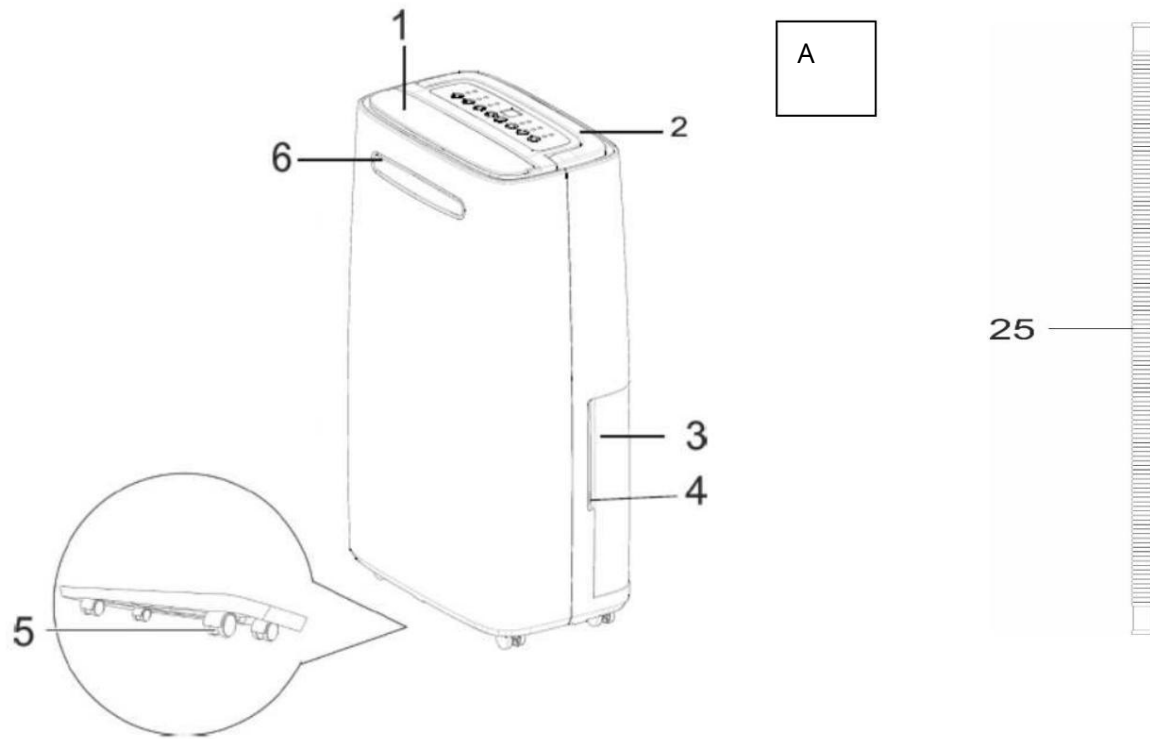
Tato uživatelská příručka popisuje, jak používat klimatizaci k přepravě zboží.

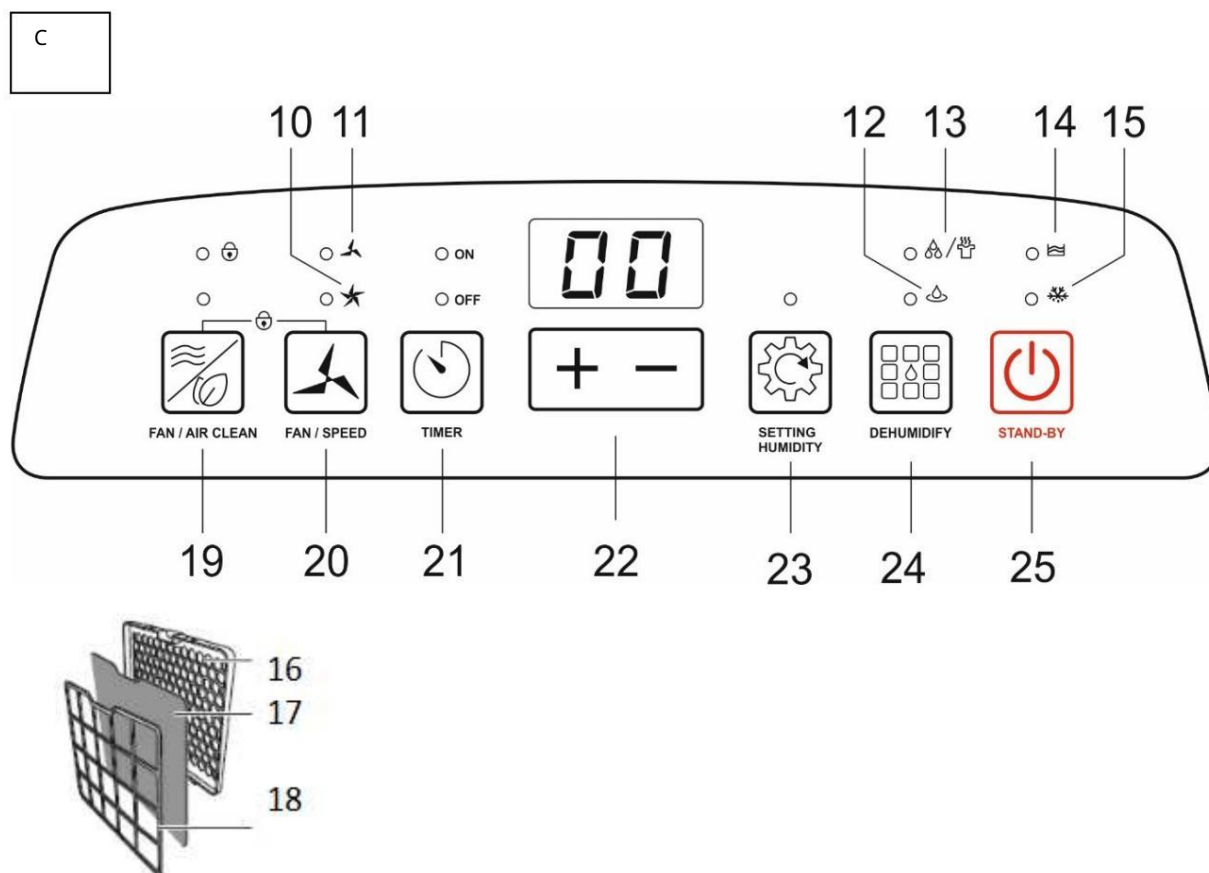
Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en může trpět mrtvým materiálním soucitem zelfs personallijk letsel.

Výrobce nebo prodávající má právo předcházet škodám vzniklým v důsledku nesprávného použití výrobku.

Leveringsomvang / apparaatonderdelen

31 Leveringsomvang / apparaatonderdelen





1 svorka ventilátoru

2 Zonen greep (pro přepravu)

3 Nádrž na kondenzát

4 Verzonken greep aan de zijkant

5 transportních koleček (4x) 6 LED

panelů 7

vzduchových filtrů

8 slangových překladů

9 Ukazatel hladiny

10 Controrelampje (úroveň ventilátoru Hoog)

11 Controrelampje (úroveň ventilátoru Laag)

12 Automatické zapnutí

13 Controrelampje bedrijfsmodus (cirkulace vzduchu/voda)



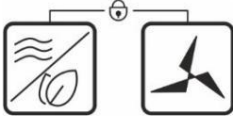

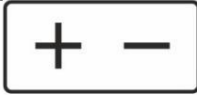



14 Vyrobté si nádrž na kondenzovanou vodu Controrelampje

15 Kontrolní lampa je ontdoofunkcie

16 Pouzdro filtru 17

pěna 18

držáky filtrů

19		Ventilátor/čistička vzduchu
20		Kontrola respirátoru
19 +20		<p>Vergrendelingsfunctie automat pro děti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 5 sekund na obou tlačítkách „Ventilátor zapnutý“. • „Ventilatorsnelheid“ tisk • Dětská zóna je neviditelná <p>Výkon ventilátoru</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dětský koutek je otevřený
21		<p>Nastavení časovače pro pracovní dobu</p> <p>Nastavení časovače</p> <p>Vytiskněte tlačítkem „Časovač“</p> <p>Vedl boven de "Timer" "on" gaat branden</p>
22		Uren/Min bedrijfsduur tot 24 nar
23		Instellingen luchttonvochtvochtiger bedrijfsmodi
24		Ontvochtigen
25		Knoflík Aan/uit

32 Jouw veiligheid

Betekenis van de symbolen

GEVAAR

V případě gevaarlijke situatie, bij ne opvolgen trpí
vážnými verwondingen!

VAROVÁNÍ

Betekent gevaarlijke lokal, bij nie opvolgen
mrtvú v důsledku vážných zranění může trpět!

NECHTE OTEVŘENO

V případě gevaarlijke situatie, bij not opvolgen dead
light matige verwondingen může trpět!

BELANGRIJK betekent

situace, která si nemůže dovolit smrt, a je
škoda, že mohou být zničeny environmentální zdroje!

32.1 VEILIGHEID I.

ODPOVĚDNOST

D

Váha dětí a osob s významným majetkem

VAROVÁNÍ

Zabraňte úrazu elektrickým proudem!

Vadná elektroinstalace vysokého napětí
může způsobit úraz elektrickým proudem!

Sluit de luchtontvochtiger alleen op een juist
geÖntalleerde

ozubené kontakty
NA

- Toto zařízení lze používat
Já osobně pracuji z domova už osm let.
dítě s omezeným počtem dětí s možností
mít
Děti jsou pod jejich dohledem a
vědomím, s několika lidmi na druhé straně
budovy, v zařízení používaném armádou.
Děti si s tímto zařízením nerady
hrají. Čištění a speciální čištění by se
nikdy nemělo provádět bez dětí.

- Děti rády chodí na procházky

Magnetrony jsou slovo, které bylo
použito mnohokrát. Děti by měly mít dobré
zařízení, které lze bezpečně
používat a které se během používání
neztratí. • Zařízení by mělo být
poskytnuto

děti

- službu, aby si s ní mohli hrát. •

WARSchUWING Het je jeden pro
druhého, behalve pro toho, kdo je zde
opgeleid,

- podlahové vytápění - s

opravy po povodních, které vyžadovaly
opravu, což je nezbytné pro ochranu
golfového hřiště a tréninku mikrogolfu • Děti ve
věku
8 let

musí být vyslán z budovy
zařízení a sítí

- Sluit de luchtontvochtiger alleen aan
wanneer de netspanning van
de aansluiting overeenkomt
met de vermelding op het typeplaatje.
• Nepoužívejte jiná zařízení
přes samostatné
kontaktní boxy s
převodovka, • bijvoorbeeld met
behulp van a bedny
kontakt s více ozubenými koly

- Sluit de luchtontvochtiger alleen aan op een gemakkelijk bereikbare contactdoos, zodat u de luchtontvochtiger bij a storing quick uit het stopcontact kunt halen.

- Než u de luchtontvochtiger používání propojovacího kabelu na silnici tak, aby mohl být propojovací kabel zakryt •

vysoce kvalitní ochrana. • Používejte

luchtontvochtiger není možné, pokud dochází k poškození, protože vada není zjevná.

- Jako síť z

Byly hlášeny škody

způsobené znečištěním

vzduch, mělo by se to udělat na dveřích

zákaznický servis

producent

Byl vyslán a k dispozici opravář.

- Otevřete de behuizing niet,

Opravy musí provádět odborníci.

Nekontaktujte

specializovaný

dílňa.

Opravy provádějte pouze s kompetentními odborníky na opravy a záruční reklamace uitgesloten.

VAROVÁNÍ

Výbuch a otrava!

Tato klimatizační jednotka je řízena kotlem s chladivem R134a. Tento fluorovaný plyn splňuje požadavky Kjótského protokolu.

Jeho relativní potenciál oteplování vzduchu (GWP) je 1430. Tento plyn lze použít v životním prostředí a zabránit jeho vstupu do atmosféry. Pokud se s ním řádně nezachází, může způsobit výbuch a otravu. • Použití

Reproduktor nezpůsobí výbuch. • Hromosvod nelze používat v obousměrně klimatizovaném prostředí a je skladován v tmavém prostředí. • Před použitím si přečtěte 9 pokynů.

Váše oprávnění

PÉČE

Důležité informace!

V případě nespravedlivého zacházení s úředníkem uvádí, že je připraven na Letsela.

- Zorg ervoor dat na geen ztrazit voorwerpen zoals bijvoorbeeld vitrages en gordijnen, dlouhé vlasy, stropdassen enz. dostat se do děr větrání.
- Tyto dveře umožňují proudění vzduchu byl vytažen. o Laat luchtontvochtiger altijd zcela afkoelen, voordat u deze cleanit of opbergt!

Riziko LET OP

poškození!

Pro juiste omgang s luchtont-vochtiger možná způsobit poškození luchtontvochtiger.

32.2

Bezpečnostní opatření

- Použití luchtontvochtiger alleen o teplota 5-35 C. • Plaats luchtontvochtiger z gemakkelijk bereikbare plaats, s vlakke, drogami a voldoende stabilní na zemi. • Plats de lehký, nesvětlý aan de zijde z aan de rand van een oppervlak. • Sluit de ventilační kleště Zcela tijdens het používat luchtontvochtiger. • prosinec nooit de ventilatieopeningen aan de boven- i afterkant van de luchtontvochtiger af.

- Pravidelně čistěte větrací otvory, zabránit jejich ucpávání.

o Plaats geen voorwerpen op de luchtontvochtiger. • Bití Houd instalováno

Zdroj světla musí být udržován v minimální vzdálenosti 30 cm od Zijkantových a Bovenkantových trubic světelného zdroje a ze stěn předmětů. • Plaats

de luchtontvochtiger není v de buurt van Warm horní vlákno

(zoals kookplaten, enz.). o Breng het netsnoer no kontakt s teplým delenem.

- Stel de luchtontvochtiger nooit bloot aan vysoká teplota (enzymové oteplování), déšť (weersinvloeden, enz.). o Vul nooit vloeistof in de

lehtëiho zvuku.

- Dompel de luchtontvochtiger pro máslo nooit vyrobené ve vodě a používané pro výroba schoon s parním čističem. • Pomocí luchtontvochtigeru nooit meer, wanneer de kunststof onderdelen van luchtontvochtiger scheuren s hudbou na pozadí, dřive zmíněný md zijn.

- Poškozené díly Vervang, originální díly rezerva. • Vervoer, použitý a chráněný před

luchtontvochtiger altijd vpravo.

33 Zařízení vybaleno

NECHTE OTEVŘENO

Nebezpečí poškození!

Pokud je obal opatrně otevřen žiletkou z jiného místa, může se při styku se vzduchem rychle poškodit.

Práce je tedy otevřená.

1. Neem de luchtontvochtiger uit de Packaging.

2. Kontrolér pro snížení pákového efektu

doplněk je (zie afb. A, B).

3. Kontrolor kvality

vzduch v afzonderlijke

onderdelen zijn Poškození.

Použití v geval de luchtontvochtiger niet. Přejděte na domovskou stránku zákaznických služeb www.ggv-service.de

34 Před prvním použitím

Výrobce má vozidlo, světlo se používá poprvé, svítlna se provozuje v otevřené místnosti a konečnou aplikací produktu je odstranění veškerých zbytků.

De geur hierbij eventueel ontstaat je normaalí i verdwijnt na korte tijd. Tohle se nikdy nezachrání. Ujistěte se, že máte dostatečné větrání.

Základní

čištění • Čištění před prvním

Použití lampy a všech ostatních částí výrobku je popsáno v kapitole „Čištění“ nebo v případě použitých obalových materiálů (viz body A, B).

35 provozních funkcí

Luchtontvochtiger pracuje na principu kondenzace.

Dvířka ventilátoru uvnitř větracího otvoru se přitáhnou směrem

místnosti a vybavené chladičím systémem, který odvádí vzduch,

a kondenzovaná

voda v nádrži na kondenzát je

vybývá se nepřetržitě (viz afb. B).

Oheň

zapálí se světlem, zahřeje se a rozšíří se po místnosti.

35.1 Ontdoofknce

Přívod vzduchu má automatickou funkci, která se aktivně aktivuje při

zapnutí kompresoru chladičho systému.

Provozní funkce

Poskytněte následující pokyny pro
ontdooifunktie: • U kunt de
nefunguje

ruka w-of uitschakelen, deze wordt

• automaticky se vypne

aktivováno a zastaveno. • Po

skončení programu

ontdooiingprogramma možná

funkce časovače bude nainstalována,

luchtontvochtiger nejprve kompletně zacyklí

dveře procesu ontdooi, voordat

luchtontvochtiger wordt uitgeschakeld. •

Tijdens het ontdooiproces

gaat controlelampje 22 značek (viz ab. B). •

Schakel de luchtontvochtiger niet uit

tijdens

het ontdooiproces en haal de plug niet uit het

zastávka

kontakt. • Tijdens het ontdooithe proces se zastaví

luchtontvochtiger de

ontvochtigingsfunctie, maar de

ventilator blijft werken. • Motyka

ležák de

omgevingstemperatuur is, waarin u de

luchtontvochtiger bruikt, motyka z vaker de
ontdooifunctie

wordt geactiveerd. • Na het voltooiën van

het

ontdooiprogramma blijft

luchtontvochtiger Doorwerken v režimu

poptávky chlazenozemí.

Jak si zapamatovat, že ontvochtigingprogramma

na kwas ongeveer 3 minutes weer gaat

draaien, om het oververhitten van

kompresory luchtontvochtiger te
voorkomen.

35.2 Nastavení svorky ventilátoru

- Sluit de ventilatieklep of de luchtuitlaat nooit plně tijdens het gebruik van de luchtontvochtiger. • Ventilatoroklep 1 op de luchtuitlaat kunt uw 5
- stupňů (malý otvor pro maximální otevření) s
- vzduch uitstromende směrem k bepaalde, bijv. zvolit ty drogy co), ti tvrdohlaví (zie afb. A en C).

Riziko LET OP

poškození!

Při okamžitém ošetření existuje riziko poškození součástí vzduchem.

35.1 Použití funkce časovače

Světelný zdroj má funkci časovače, teplý světlo a smyčka (ve vzduchu) s možností nastavení. Jakmile je smyčka odstraněna, vypínač světla automaticky vibruje.

1 Tlačítko tisku 21 (viz obr. C) w.

Na displeji se na 2 sekundy vytvoří smyčka.

Tijdens het knipperen van

de weergave kunt u de looptijdstelling 3 zals popsané v kroku 2

uitvoeren. Než vaše instalace

4 uitvoert, gaat de weergave terug naar de huidige luchtvochtigheid.

5 Druk Èn keer of vaker op de knop + of - om de looptijd

(in uren) v těchto polohách. Ingestelde

Looptijd kouše sekundy na

displeji. Pro zobrazení displeje můžete použít napájení k

rozjasnit vzduch.

6 Het controlelampje boven de timerknop 21 (on)

knippert voortdurend terwijl de timerfunction actief is.

7 Stiskněte tlačítko 21 z funkce časovače smyčky

resterende weer te geven:

8. Na displeji se objeví cvaknutí. Po

několika sekundách se displej otevře a rozsvítí se světlo lampy.

9 Druk a tweede keer knop 21 in, terwijl de resterende

looptijd in het display knippert, om de

timerfunction před afloop van de

ingestelde tijd uit te schakelen.

35,2 LED panel

To znamená, že barva LED panelu bude také jasná a o 3 % větší kapacita pak bude přijatelná.

Tímto způsobem můžete dosáhnout trvalé změny barvy osvětlení.

LED panel 5 aan de voorkant van de

luchtvochtiger toon the leuven van de

luchtvochtigheid in de

omgeving

van de luchtontvochtiger (viz ab.

A):

LED panel se rozsvítí: • modře, když je

relativní intenzita světla v okolí (50%

rezerva). • vysoká, chtějí mít relativní kvalitu ovzduší

v oblasti Tussengebied (cca

50370 %). • silnice, chtějí relativní čistotu ovzduší v

okolí (vyšší než 70 %).

36 Bedrijfsmodi

Ve Wijzigen van de Bedrijfsmodus z bij

onderbreken van gebruik windt

de conversion/aktivation van direct plaats na

úrovni ventilátoru, terwijl ontvochtigingprogramma

také

se zmenšující se dodávkou do 3 minut od dveří,

om het overhitten van

lehký kompresor.

V případě ochrany

klimatizovaného zboží by měla být tolerance 3

%.

To ukáže, že

ontvochtigingsfunctie

Uitschakelt, když je kvalita vzduchu na 3%

na přijímacím waarde světla a vibruje, když je kvalita

vzduchu na 3% nad přijímacím waardovým

světlem.

Režim společnosti

36.1 Normální provoz

V provozním režimu je možný normální provoz a úpravy se provádějí v závislosti na nastavené úrovni větrání v místnosti, kterou je třeba upravit.

Pokud je budova v nouzovém stavu, aktivuje se funkce nouzového vypnutí.

Klimatizační systém je připraven, funkce nouzového vypnutí je aktivována, ventilátor nebude fungovat 3 minuty, vzduchový kompresor se přehřeje a ventilátor bude fungovat hlučně.

Kontrolka má tlačítko 19 příliš dlouhé na to, aby bylo možné nastavit kvalitu vzduchu (viz afb. C).

Jakmile proudění vzduchu dosáhne stíny budovy, aktivuje se funkce zapnutí a ventilátor se připojí k ventilátorovému stupni.

Možnosti nastavení:

- - 30 % mrtvých, 80 %

luchtvochtigheid (v procentech Stappen van vijf)

- CO (Předpokládá se, že kvalita vzduchu je alespoň 30 %, než

bude možné pokračovat)

- - nízký stupeň ventilátoru - + vysoký stupeň ventilátoru

Normální provoz můžete nakonfigurovat takto:

1. Stiskněte tlačítko 22 v vhodné polohy tak, aby kontrolka měla tlačítko 22 pro normální provoz.
2. Kontrolka se na několik sekund rozsvítí.
Pokud se kontrolka používá během požáru, světlo pracuje v režimu „Normální provoz“.
3. Stiskněte tlačítko +, na gewenste luchtvochtigheid tyto verhogen tisku op de knop - , od vydavatelů.
4. Het kozenen luchtvochtigheid knippers několik sekund.
5. Vervolgens gaat de weergave in het display terug naar de huidige luchtvochtigheid.
6. Stiskněte tlačítko 20 o het úrovně větrání v okresech.
7. De controlelampjes 10 až 22 geven aan, snižuje úroveň ventilace a zvyšuje příjem.
8. V jiných provozních režimech v okresy a normální provozní režimy, stiskněte tlačítko 23.

36.2 Jaké léky

V obchodním režimu „Jaké léky“ kvůli úrovni kvality vzduchu (CO) a vysokému výkonu ventilátoru během instalace se nesmí nikdy používat.

U kunt deze bedrijfsmode bij-voorbeeld susedství om de airflow z

ontvochtigde air boven de ventilatorklep 1 léková volba byla tvrdohlavá.

1. Stiskněte tlačítko 23 pro vaak in, Celkový počet kontrol pro inhalované drogy je 13 (viz afb. C). Kontrolka se rozsvítí po několika sekundách.
2. Zodra het controlelamje voortdurend brandt, luchtontvochtiger funguje v uživatelském režimu "Jaké léky".
3. Kontrolka 10krát blikne, což znamená, že rychlost ventilátoru je nastavena na vysokou.
4. Na displeji se zobrazí zpráva o vysoké intenzitě světla.
5. V ostatních místnostech, kde se užívají drogy, stiskněte tlačítko 23.

36.3 Cirkulace vzduchu

Bij de bedrijfsmodus lucht omkeren to uitsluitend het kozenen

Ventilatorlevel Actief, terwijl de ontvochtigingsfunctie is uitgeschakeld.

Tento způsob akce můžete použít v oblasti, ve světle ruin a v pozdním oběhu, nebo jinak ontvochtigen.

1. Stiskněte tlačítko 19 pro otevření kontrolky

Otočte knoflík 19, abyste zapnuli vzduch. Rozsvícení kontrolky trvá několik sekund.

2. Zodra het controlelamje voortdurend brandt, luchtontvochtiger pracuje v uživatelském režimu "Lucht omkeren". Na displeji bylo dosaženo vysokého světelného výkonu.
3. Stiskněte tlačítko Print op knop 20 om het úrovně větrání v okresech.
4. Kontrolní lampy po dobu 11 až 20 dnů snižují úroveň ventilace a zvyšují příjem vzduchu.
5. Stiskněte tlačítko 23 v jiné oblasti a v jiných oblastech a v jiných oblastech.

36.4 Použitý slangový překlad

- Nechte afvoerslang kombinovat s luchtontvochtiger nergens boven de positie van de slangaansluiting op de luchtontvochtiger mag lopen.

Jinak kondenzovaná voda může se dostat do vzduchu a poškodit výstup vzduchu.

Čištění

1 Odtok kondenzátu z

luchtontvochtiger zoals 2 popis
v odstavci „Lay Condensbak“.

3 plaats de afvoerslang op de
slingaansluiting.

4 Utrpení het vrije unite van de afvoerslang toar poslal
následovníka poslal bak, waarin
de condensatie musí odtéct.

5 Schuif de condensbak je zcela
zpět v lehkém provedení.

37 čištění

NECHTE OTEVĚŘENO

Materiële se bude stydět za svou externí službu!

Neustálé čištění klimatizace může způsobit
její vážné poškození.

- Nepoužívejte agresivně
schoonmaakmiddelen, štětiny s kovem s
harene nylon a scherpe s metalalachtige •
schoonmaakvoorwerpen, zoale měření,
tvrdé špachtle en dergelijke. • Mohou poškodit
oppervlakken. o Pravidelně

Čistěte větrací otvory a filtry • (jednou za 2 týdny),
aby se snížili
počáteční intenzitu světla.

NECHTE OP Beat

onjuiste podporuje kunt u zranění
luchtontvochtiger. • Schakel de
luchtontvochtiger uit en haalt de plug uit het
stopcontact voordat u een afvoerslang op de
luchtontvochtiger aanbrengt deze
verwijdert. • U kunt de
bijgevoegde afvoerslang 29 op de
slingaansluiting 27
van de luchtontvochtiger aansluiten en zo het
condenswater uit de ontvochtigde lucht
aftappen (viz ab. C). Tímto způsobem můžete použít
condensbak 3 niet meer telay en
kunt i luchtontvochtiger voortdurend
gebruiken.

37.1 Vyčistěte vzduchový filtr

- Veeg de luchtontvochtiger aan de buitenkant potkal drogu
o světle bevochtigde, šel uitgewrongen doek af. o
Wrijf vervolgens de luchtont-

vochtiger úplně spadnout. • Vyčistěte větrací otvory.

- Vyhledejte pomoc od

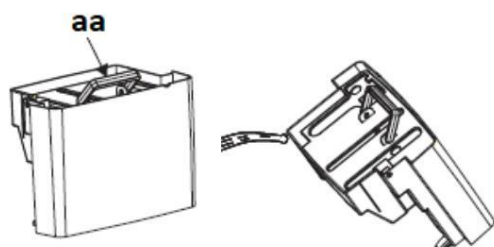
Inteligentně vyrobený materiál kartáčů, který
lze použít pro větrací otvory.

37.2 Čištění filtru

- Neem de filterhouder 7/18 uit de luchtontvochtiger, dveře palletje aan de onderkant voorzichtig los te maken en volgens naar beneden te trekken (viz ab. C).
- Použijte kryt filtru 34 a ochranný filtr 17 s držákem filtr (viz ab C).
- Vyčistěte filtr, topení

Ochranný filtr a pouzdro filtru jsou vybaveny chytrý stahovák látky. o Nasadte ochranný filtr na kryt filtru a vložte jej do držáku filtru.

37.3 Vyprázdnění nádrže na vodu



aa: Nádrž na vodu Handbag

- Vodní nádrž
Verwijder luchtontvochtiger •
Vodní plocha v
handvat (aa) Vasthouden i voorzichtig
verwijderen • Vodní plocha je
leegmaken • Vodní plocha se nachází
v luchtontvochtigerských místech.

Pokyny Když

je nádržka na vodu plná, ozve se 20 sekund pípnutí.

38 Technické údaje

Napájení (3frekvenční) 220–240 V~50 Hz
Výkon 2000–2200 W
Model LE 2055 wes
Jmenovitý výkon: 365 W (27 °C/RV 60 %)
Jmenovitý proud: 2,10 A (27C/RV 60 %)
Maximální účinnost: 420 W (32 °C/RV 90 %)
Maximální proud: 2,12 A (32C/RV 90 %)
Třída ochrany: I
Provozní teplota: cca 5335 °C
Koelmiddel/hoeveelheid: R134a/90 g
Hmotnost: 14,5 kg
Ontvochtigingscapaciteit: cca. 20 l/den (30 C/RV 80 %) cca. 10 l / pes (27 °C/RV 60 %)
Objem nádrže na kondenzát: cca 5,5 l
Plocha vzduchu: 195 m ³ /h
Vstupní tlak: 1,0 MPa

Označení CE. Podíl

produktu na trhu s žehličkami podléhá harmonizaci smáčivosti víček ve směrnici EMC 2014/30/EU a posuzování shody elektrických spotřebičů v rámci napěťových limitů (2014/35/EU). Tento produkt nese označení CE a prohlášení o shodě pro tržní úřad Evropské unie. *Předměty pro změnu*

K dispozici je také 39 dalších zařízení



Produkt byl schválen v souladu s evropským nařízením 2012/19/EU. Toto nařízení upravuje jeho spravedlivé používání. Ochrana životního prostředí bude zlepšena odstraněním škod způsobených touto situací z veřejného sektoru. Symbol „Het“ znamená „het“.

Obal výrobku byl navržen tak, aby zůstal nepoškozený. Tento výrobek lze i po použití použít jako recyklační produkt pro elektrická a elektronická zařízení.

Schválení musí být v souladu s platnými územními předpisy. Není třeba kontaktovat městský úřad.

40 Algemene Garantievoorwaarden

Záruční podmínky

Jako kopie zařízení Exquisit 3 máte nárok na záruku poskytovanou prodejcem. Proto

Záruka se vztahuje na následující produkty:

Dürr

Záruka je platná 24 měsíců od data dodání (záruka platí).

Prvních několik částí stroje se ukázalo jako vadných a jednotka byla opravena zdarma, protože byla speciálně navržena pro opravy. Během zbývajících 18 měsíců je nutné kopr seřídít tak, aby se dal při zvedání zlomit.

Bij mercieel gebruik (bijvoorbeeld in hotele, kantines), z bij gemeenschappijk gebruik door meerdere huishoudens, bedraagt de 12 maanden vanaf de aankoopdatum (aankoopbewijs moet ingediend). Prvních pár dílů stroje bylo poškozeno a zařízení bylo bezplatně opraveno s tím, že zařízení bylo speciálně vybaveno pro opravy. Přes 6 měsíců se kopr váže na tón, aby se při výrobě páky zlomil.

Na dveře, na které se vztahuje záruka, se nevztahuje záruka na zařízení, která nikdy nebyla prodloužena, ani před novým ingebouwde onderdelen.

Všeobecné obchodní podmínky

Výrobní principy Omvang van de

V rámci dohodnutých podmínek užívání lze používat všechna zařízení, která lze použít v různých materiálových projektech. Použití předmětů je také naší vlastní podobou.

Vydáno:

Normální klouzání, prokluzování s poškozením nahoře, poškození dveří het niet opvolgen van de gebruikshandleiding, onjuist plaatsen z on-juiste nastavení dveří het aansluiten op keerde netspanning ontstaan, je to škoda jako gevolg van chemie with elektrothermische inwerking door jiné nesprávné omgevingsomstandigheden, glas-, lak- od Emaillescha-de a možné změny barevné a vadné zářivky. To znamená, že zařízení bylo nainstalováno, když bylo zařízení byl poškozen během přepravy. Máme také přístup k službám, když 3

zonder onze speciale, schriftelijke goedkeuring 3 door niet bevoegde people aan Exquisit - zařízení se používají werkzaamheden zijn uitgevoerd z niet Originalele onderdelen. Beperking ne je-li to nezbytné pro správnost, kvalifikovaným odborníkem s jedním z originálních onderdelen, uitgevoerde werkzaamheden voor de aanpassing van het camera volgens de Technische veiligheidsvoorschriften z jiné země EU.

Prostor pro průchod

Záruka se vztahuje na zařízení, která byla používána v zemi EU a provozována v Německu (Bondsrepubliek Duitsland Oostenrijk).

Zařízení dodaná do jedné země EU a dovezená do jiné země EU podléhají do budoucna národní záruční povinnosti. Záruční povinnost je platná, pokud zařízení splňuje technické předpisy země, ve které platí znění záruky.

V případě oprav během záruční doby:

V případě opravy zařízení musí být veškeré opravy provedeny přímo na místě.

Jakmile bylo zařízení opraveno, byly zahájeny opravy a náklady na práci byly následně převedeny na město. Poradenství v klantadvicentrum je zdarma.

Všeobecné obchodní podmínky

EXQUISIT

DRŽÁKY GGV. MBH & CO. KG SRPEN-
THYSSEN-STR.8
D-41564 KAARST
NĚMECKO

LE2055wes

5010065_IM_Multil_V1.1_2018_02_27.
docx

www.GGV-exquisit.de